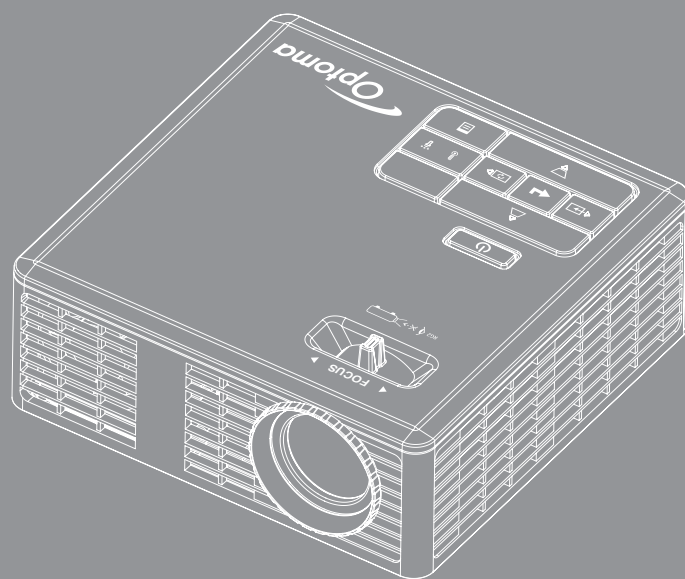
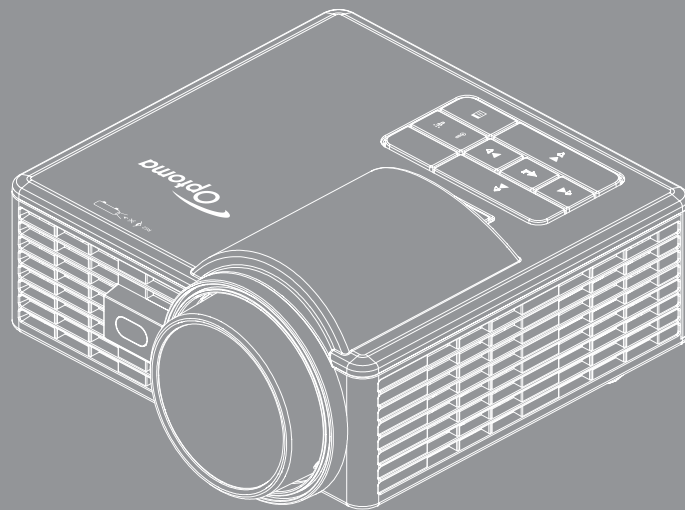


Proiettore DLP®



INDICE

COPYRIGHT	4
<i>Avviso di dichiarazione per software libero e open source.....</i>	<i>4</i>
<i>Avviso sul software libero e open source</i>	<i>4</i>
<i>Licenze</i>	<i>5</i>
SICUREZZA.....	9
<i>Importanti istruzioni per la sicurezza</i>	<i>9</i>
<i>Informazioni sulla sicurezza</i>	<i>10</i>
<i>Pulizia dell'obiettivo</i>	<i>10</i>
<i>Copyright</i>	<i>11</i>
<i>Clausola di esclusione di responsabilità.....</i>	<i>11</i>
<i>Riconoscimento dei marchi di fabbrica.....</i>	<i>11</i>
<i>FCC</i>	<i>11</i>
<i>Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea</i>	<i>12</i>
<i>RAEE.....</i>	<i>12</i>
INTRODUZIONE.....	13
<i>Contenuti della confezione</i>	<i>13</i>
<i>Accessori standard</i>	<i>13</i>
<i>Accessori optional</i>	<i>13</i>
<i>Descrizione del prodotto.....</i>	<i>14</i>
<i>Collegamenti.....</i>	<i>16</i>
<i>Tastierino</i>	<i>18</i>
<i>Telecomando</i>	<i>19</i>
CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE	20
<i>Installazione del proiettore.....</i>	<i>20</i>
<i>Collegamento delle sorgenti al proiettore</i>	<i>22</i>
<i>Regolazione dell'immagine del proiettore.....</i>	<i>23</i>
<i>Regolazione della messa a fuoco del proiettore</i>	<i>24</i>
<i>Configurazione del telecomando</i>	<i>25</i>
USO DEL PROIETTORE	27
<i>Accensione/spegnimento del proiettore</i>	<i>27</i>
<i>Selezione di una sorgente di ingresso.....</i>	<i>30</i>
<i>Panoramica della schermata iniziale.....</i>	<i>31</i>
<i>Data e ora del sistema.....</i>	<i>31</i>
<i>Menu Impostazioni del proiettore (OSD)</i>	<i>32</i>
<i>Struttura del menu OSD</i>	<i>33</i>
<i>Selezione di una sorgente di ingresso.....</i>	<i>44</i>
<i>Selezione di un'app</i>	<i>45</i>

ULTERIORI INFORMAZIONI 48

<i>Risoluzioni compatibili</i>	<i>48</i>
<i>Formato supporto multimediale</i>	<i>49</i>
<i>Dimensioni immagine e distanza di proiezione</i>	<i>51</i>
<i>Montaggio treppiede del proiettore</i>	<i>53</i>
<i>Codici telecomando IR</i>	<i>54</i>
<i>Risoluzione dei problemi</i>	<i>56</i>
<i>Indicatore di avviso</i>	<i>58</i>
<i>Specifiche</i>	<i>60</i>
<i>Sedi dell'azienda Optoma</i>	<i>61</i>

COPYRIGHT

Copyright (C) 2024 di Optoma Corporation

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

La dichiarazione di copyright si applica a qualsiasi parte del prodotto, tuttavia se la dichiarazione e i requisiti di licenza libera e open source sono in esplicito conflitto, prevale la licenza FOSS.

Avviso di dichiarazione per software libero e open source

Il software incluso in questo prodotto contiene software protetto da copyright originariamente concesso in licenza in base alle licenze per software libero e open source, come Apache License 2.0 e SIL Open Font License (OFL). Di seguito sono descritti gli avvisi e le clausole di esclusione di responsabilità correlati.

Avviso sul software libero e open source

Roboto Light

- Nome completo della licenza: Apache License 2.0
- Identificatore breve SPDX: Apache-2.0
- Stato modificato: No
- Avviso sul copyright: Copyright 2011 Google Inc. Concesso in licenza ai sensi della licenza Apache, versione 2.0 (la "Licenza"); non è possibile utilizzare questo file se non in conformità alla Licenza. È possibile ottenere una copia della Licenza all'indirizzo <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il software distribuito con la Licenza è distribuito "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite. Vedere la Licenza per la lingua specifica che regola le autorizzazioni e le limitazioni ai sensi della Licenza.

Noto Serif KR

- Nome completo della licenza: SIL Open Font License 1.1
- Identificatore breve SPDX: OFL-1.1
- Stato modificato: No
- Avviso sul copyright: Copyright 2017 Adobe Systems Incorporated (<http://www.adobe.com/>)
Questo Software Font è concesso in licenza con SIL Open Font License, Versione 1.1.
Questa licenza è copiata di seguito ed è disponibile anche con una FAQ all'indirizzo: <https://scripts.sil.org/OFL>

Licenze

Apache License, Versione 2.0, Gennaio 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMINI E CONDIZIONI PER L'USO, LA RIPRODUZIONE E LA DISTRIBUZIONE

1. Definizioni.

Per "**Licenza**" si intendono i termini e le condizioni per l'uso, la riproduzione e la distribuzione come definiti dalle Sezioni da 1 a 9 del presente documento.

Per "**Licenziante**" si intende il titolare del copyright o l'entità autorizzata dal proprietario del copyright che concede la Licenza.

Per "**Ente Giuridico**" si intende l'unione dell'entità agente e di tutte le altre entità che controllano, sono controllate da o sono sotto comune controllo con tale entità. Ai fini della presente definizione, per "**controllo**" si intende (i) il potere, diretto o indiretto, di determinare la direzione o la gestione di tale entità, sia per contratto che in altro modo, o (ii) la proprietà del cinquanta per cento (50%) o più azioni in circolazione, o (iii) titolarità effettiva di tale entità.

Per "**Utente**" (o "**dell'Utente**") si intende una persona fisica o giuridica che esercita le autorizzazioni concesse dalla presente Licenza.

Per modulo "**Sorgente**" si intende il modulo preferito per apportare modifiche, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il codice sorgente del software, la fonte della documentazione e i file di configurazione.

Per modulo "**Oggetto**" si intende qualsiasi modulo risultante dalla trasformazione meccanica o dalla traduzione di un modulo sorgente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il codice oggetto compilato, la documentazione generata e le conversioni in altri tipi di supporti.

Per "**Opera**" si intende l'opera d'autore, sia in forma Sorgente che Oggetto, resa disponibile ai sensi della Licenza, come indicato da un avviso di copyright incluso o allegato all'opera (un esempio è fornito nell'Appendice di seguito).

Per "**Opere derivate**" si intende qualsiasi opera, sia in forma Sorgente che Oggetto, basata sull'Opera (o derivata da essa) e per la quale le revisioni editoriali, le annotazioni, le elaborazioni o altre modifiche rappresentino, nel loro insieme, un'opera originale di paternità. Ai fini della presente Licenza, le Opere derivate non includeranno opere che rimangono separabili da, o semplicemente collegano (o si vincolano per nome) alle interfacce dell'Opera e delle Opere derivate della stessa.

Per "**Contributo**" si intende qualsiasi opera d'autore, inclusa la versione originale dell'Opera e qualsiasi modifica o aggiunta a tale Opera o Opere derivate, che è intenzionalmente presentata al Licenziante per l'inclusione nell'Opera dal titolare del copyright o da un individuo o Persona giuridica autorizzata a inviare per conto del proprietario del copyright. Ai fini della presente definizione, per "**inviato**" si intende qualsiasi forma di comunicazione elettronica, verbale o scritta inviata al Licenziante o ai suoi rappresentanti, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, comunicazioni su mailing list elettroniche, sistemi di controllo del codice sorgente e sistemi di tracciamento dei problemi gestiti da, o per conto, del Licenziante allo scopo di discutere e migliorare l'Opera, ma escluse le comunicazioni contrassegnate in modo evidente o altrimenti designate per iscritto dal proprietario del copyright come "**Non un contributo**".

Per "**Collaboratore**" si intende il Licenziante e qualsiasi Persona fisica o giuridica per conto della quale è stato ricevuto un Contributo dal Licenziante e successivamente incorporato nell'Opera.

2. Concessione della licenza di copyright. In base ai termini e alle condizioni della presente Licenza, ciascun Collaboratore concede all'Utente una licenza di copyright perpetua, mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile per riprodurre, preparare Opere derivate, mostrare pubblicamente, eseguire pubblicamente, concedere in sottolicensa e distribuire l'Opera e tali Opere derivate in forma Sorgente o Oggetto.

3. Concessione della licenza di brevetto. In base ai termini e alle condizioni della presente Licenza, ciascun Collaboratore concede all'Utente una licenza di brevetto perpetua, mondiale, non esclusiva, gratuita, esente da royalty e irrevocabile (ad eccezione di quanto indicato in questa sezione) per realizzare, aver realizzato, utilizzare, offrire di vendere, vendere, importare e trasferire in altro modo l'Opera, laddove tale licenza si applichi solo a quelle rivendicazioni di brevetto concesse in licenza da tale Collaboratore che sono necessariamente violate dai propri Contributi da solo o dalla combinazione dei propri Contributi con l'Opera a cui sono stati inviati tali Contributi. Se l'Utente avvia un contenzioso sui brevetti contro qualsiasi entità (inclusa una domanda riconvenzionale o riconvenzionale in una causa legale) sostenendo che l'Opera o un Contributo incorporato nell'Opera costituisca una violazione di brevetto diretta o contributiva, qualsiasi licenza di brevetto concessa all'Utente ai sensi della presente Licenza per tale Opera terminerà alla data di deposito di tale controversia.

4. Ridistribuzione. È possibile riprodurre e distribuire copie dell'Opera o delle Opere derivate su qualsiasi supporto, con o senza modifiche, e in forma di Sorgente o Oggetto, a condizione che si soddisfino le seguenti condizioni:

1. Si deve fornire a qualsiasi altro destinatario dell'Opera o delle Opere derivate una copia di questa Licenza; e
2. Si deve fare in modo che tutti i file modificati contengano avvisi importanti che dichiarino che si sono modificati i file; e
3. Si devono conservare, nella forma Sorgente di qualsiasi Opera derivata che si distribuisce, tutti gli avvisi di copyright, brevetto, marchio e attribuzione dalla forma Sorgente dell'Opera, esclusi quegli avvisi che non riguardano alcuna parte delle Opere derivate; e
4. Se l'Opera include un file di testo "**AVVISO**" come parte della sua distribuzione, qualsiasi Opera derivata che si distribuisce deve includere una copia leggibile degli avvisi di attribuzione contenuti all'interno di tale file AVVISO, escludendo gli avvisi che non riguardano alcuna parte delle Opere derivate, in almeno uno dei seguenti luoghi: all'interno di un file di testo AVVISO distribuito come parte delle Opere derivate; all'interno del modulo o della documentazione Sorgente, se forniti insieme alle Opere derivate; o, all'interno di una visualizzazione generata dalle Opere derivate, se e ovunque appaiano normalmente tali avvisi di terzi. I contenuti del file AVVISO sono solo a scopo informativo e non modificano la Licenza. È possibile aggiungere i propri avvisi di attribuzione all'interno delle Opere derivate che si distribuiscono, insieme o come appendice al testo di AVVISO dall'Opera, a condizione che tali avvisi di attribuzione aggiuntivi non possano essere interpretati come modifica della Licenza. L'utente può aggiungere la propria dichiarazione di copyright alle proprie modifiche e può fornire termini e condizioni di licenza aggiuntivi o diversi per l'uso, la riproduzione o la distribuzione delle proprie modifiche o per qualsiasi Opera derivata nel suo insieme, a condizione che l'uso, la riproduzione e la distribuzione dell'Opera da parte dell'utente sia conforme alle condizioni stabilite nella presente Licenza.

5. Invio di contributi. Salvo diversa indicazione esplicita da parte dell'Utente, qualsiasi Contributo inviato intenzionalmente per l'inclusione nell'Opera da parte dell'Utente al Licenziante sarà soggetto ai termini e alle condizioni della presente Licenza, senza ulteriori termini o condizioni. Nonostante quanto indicato in precedenza, niente di quanto menzionato nel presente documento sostituirà o modificherà i termini di qualsiasi accordo di licenza separato che si potrebbe aver stipulato con il Licenziante in merito a tali Contributi.

6. Marchi. La presente Licenza non concede il permesso di utilizzare denominazioni commerciali, marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi di prodotti del Licenziante, ad eccezione di quanto richiesto per un uso ragionevole e consueto nella descrizione dell'origine dell'Opera e nella riproduzione del contenuto del file di AVVISO.

7. Esclusione di garanzia. A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il Licenziante fornisce l'Opera (e ciascun Collaboratore fornisce i propri Contributi) "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, espresse o implicite, incluse, a titolo esemplificativo, qualsiasi garanzia o condizione di TITOLO, NON VIOLAZIONE, COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. L'Utente è l'unico responsabile della determinazione dell'adeguatezza dell'utilizzo o della ridistribuzione dell'Opera e si assume qualsiasi rischio associato all'esercizio delle autorizzazioni ai sensi della presente Licenza.

8. Limitazione di responsabilità. In nessun caso e in base a nessuna teoria legale, sia per atto illecito (compresa negligenza), contratto o altro, a meno che non sia richiesto dalla legge applicabile (come atti deliberati e gravemente negligenza) o concordato per iscritto, qualsiasi Collaboratore sarà responsabile nei confronti dell'Utente dei danni, inclusi eventuali danni diretti, indiretti, speciali, incidentali o consequenziali di qualsiasi carattere derivanti dalla presente Licenza oppure dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare l'Opera (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per perdita di avviamento, interruzione del lavoro, guasto o malfunzionamento del computer, o qualsiasi altro danno o perdita commerciale), anche se tale Collaboratore è stato informato della possibilità di tali danni.

9. Accettazione della garanzia o responsabilità aggiuntiva. Durante la ridistribuzione dell'Opera o delle Opere derivate, l'Utente può scegliere di offrire e addebitare una tariffa per l'accettazione di assistenza, garanzia, indennità o altri obblighi di responsabilità e/o diritti coerenti con questa Licenza. Tuttavia, nell'accettare tali obblighi, l'Utente può agire solo per proprio conto e sotto la propria esclusiva responsabilità, non per conto di qualsiasi altro Collaboratore, e solo se l'Utente accetta di indennizzare, difendere e mantenere indenne ciascun Collaboratore per qualsiasi responsabilità sostenuta o rivendicazioni fatte valere nei confronti di tale Collaboratore in ragione dell'accettazione di tale garanzia o responsabilità aggiuntiva.

FINE DEI TERMINI E CONDIZIONI

COME APPLICARE LA LICENZA APACHE ALLA PROPRIA OPERA

Includere una copia della Apache License, generalmente in un file denominato LICENSE, nella propria opera, e considerare di includere anche un file di AVVISO che fa riferimento alla licenza.

Per applicare la Apache License a file specifici nella propria opera, allegare la seguente dichiarazione boilerplate, sostituendo i campi racchiusi tra parentesi "[]" con le proprie informazioni identificative. (Non includere le parentesi!) Racchiudere il testo nella sintassi di commento appropriata per il formato del file. Si consiglia inoltre di includere il nome di un file o di una classe e la descrizione dello scopo sulla stessa "pagina stampata" dell'avviso di copyright per una più facile identificazione all'interno di archivi di terzi.

Copyright [aaaa] [nome del proprietario del copyright]

Concesso in licenza in base ad Apache License, Versione 2.0 (la "Licenza"); non è possibile utilizzare questo file se non in conformità con la Licenza. È possibile ottenere una copia della Licenza all'indirizzo

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

A meno che non sia richiesto dalla legge applicabile o concordato per iscritto, il software distribuito con la Licenza è distribuito "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, esplicite o implicite.

Vedere la Licenza per la lingua specifica che regola le autorizzazioni e le limitazioni ai sensi della Licenza.

SIL OPEN FONT LICENSE, Versione 1.1 - 26 febbraio 2007

PREFAZIONE

Gli obiettivi della Open Font License (OFL) sono stimolare lo sviluppo mondiale di progetti di font collaborativi, supportare gli sforzi di creazione di font delle comunità accademiche e linguistiche e fornire un framework libero e aperto in cui i font possono essere condivisi e migliorati in collaborazione con altri.

L'OFL consente di utilizzare, studiare, modificare e ridistribuire liberamente i font con licenza purché non vengano venduti da soli. I font, incluse eventuali opere derivate, possono essere raggruppati, incorporati, ridistribuiti e/o venduti con qualsiasi software a condizione che eventuali nomi riservati non siano utilizzati da opere derivate. I font e i derivati, tuttavia, non possono essere rilasciati con nessun altro tipo di licenza. Il requisito per i font di rimanere sotto questa licenza non si applica a qualsiasi documento creato utilizzando i font o i loro derivati.

DEFINIZIONI

Per "Software Font" si intende l'insieme di file rilasciati dai titolari del copyright ai sensi di questa licenza e chiaramente contrassegnati come tali. Ciò può includere file sorgente, script di compilazione e documentazione.

Per "Nome font riservato" si intendono tutti i nomi specificati come tali dopo le dichiarazioni di copyright.

Per "Versione originale" si intende la raccolta di componenti di Software Font come distribuiti dai titolari del copyright.

Per "Versione modificata" si intende qualsiasi derivato realizzato aggiungendo, eliminando o sostituendo, in tutto o in parte, uno qualsiasi dei componenti della versione originale, modificando i formati o portando il Software Font in un nuovo ambiente.

Per "Autore" si intende qualsiasi designer, ingegnere, programmatore, redattore tecnico o altra persona che ha contribuito al Software Font.

AUTORIZZAZIONE E CONDIZIONI

Con la presente si concede l'autorizzazione, a titolo gratuito, a chiunque ottenga una copia del Software Font, di utilizzare, studiare, copiare, unire, incorporare, modificare, ridistribuire e vendere copie modificate e non modificate del Software Font, soggetto alle seguenti condizioni:

1. Né il Software Font né alcuno dei suoi singoli componenti, in versioni originali o modificate, possono essere venduti da soli.
2. Le Versioni originali o modificate del Software Font possono essere raggruppate, ridistribuite e/o vendute con qualsiasi software, a condizione che ciascuna copia contenga le suddette informazioni sul copyright e questa licenza. Possono essere inclusi come file di testo autonomi, intestazioni leggibili da umani o nei campi appropriati di metadati leggibili dalla macchina all'interno di file di testo o binari purché tali campi possano essere facilmente visualizzati dall'utente.
3. Nessuna Versione modificata del Software Font può utilizzare i Nomi dei font riservati, a meno che non venga concessa esplicita autorizzazione scritta da parte del relativo titolare del copyright. Questa limitazione si applica solo al nome del font principale presentato agli utenti.
4. I nomi dei Titolari dei copyright o degli Autori del Software Font non possono essere utilizzati per promuovere, approvare o pubblicizzare qualsiasi Versione modificata, ad eccezione del riconoscimento dei contributi dei Titolari dei copyright o degli Autori con la loro esplicita autorizzazione scritta.
5. Il Software Font, modificato o non modificato, in tutto o in parte, deve essere distribuito interamente con questa licenza e non deve essere distribuito con altre licenze. Il requisito per i font di rimanere sotto questa licenza non si applica a qualsiasi documento creato utilizzando il Software Font.

RESCISSIONE

Questa licenza diventa nulla se nessuna delle condizioni di cui sopra viene soddisfatta.

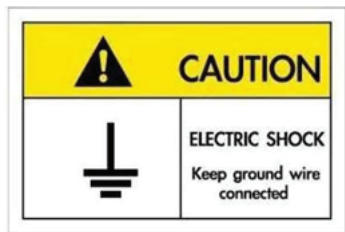
ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

IL SOFTWARE FONT VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE DI DIRITTO D'AUTORE, BREVETTO, MARCHIO COMMERCIO O ALTRO DIRITTO. IN NESSUN CASO IL TITOLARE DEL COPYRIGHT SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI RECLAMO, DANNO O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ, IVI INCLUSI DANNI GENERALI, SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, A SEGUITO DI AZIONE CONTRATTUALE, ILLECITO O ALTRO, DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ DI USARE IL SOFTWARE FONT O DA ALTRE OPERAZIONI CON LO STESSO.

SICUREZZA

	Il simbolo del fulmine, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso per avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto, che possono essere di potenza tale da costituire un pericolo di elettrocuzione per le persone.
	Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero indica all'utente la presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione acclusa all'apparecchio.

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.



Per evitare scosse elettriche, l'unità e le sue periferiche devono essere correttamente messe a terra.

Importanti istruzioni per la sicurezza

- Non ostruire le fessure di ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del proiettore e per proteggerlo dal surriscaldamento, si consiglia di installare l'apparecchio in un punto in cui la ventilazione non venga bloccata. Per esempio, non collocare il proiettore su un tavolo da caffè, su un divano o su un letto, ecc. Non posizionarlo in uno spazio chiuso, come una libreria o un armadio, che possa limitare la circolazione dell'aria.
- Per ridurre il rischio d'incendi e/o di elettrocuzioni non esporre il proiettore a pioggia o umidità. Non installare vicino a sorgenti di calore tipo radiatori, valvole o regolatori di calore, fornelli, stufe o altri apparati che producono calore (amplificatori inclusi).
- Non lasciare che oggetti o liquidi penetrino nel proiettore. Essi potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi e provocare incendi o scosse elettriche.
- Non usare l'unità nelle seguenti condizioni:
 - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
 - (i) Assicurarsi che la temperatura d'ambiente sia compresa tra 0°C e 40°C
 - (ii) L'umidità relativa è tra 10% e 80%
 - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
 - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
 - Alla luce diretta del sole.
- Non usare l'unità se è stata danneggiata fisicamente o se è stata usata in modo non appropriato. I danni/abusi fisici sono i seguenti (senza limitazione a questi):
 - L'unità è stata fatta cadere.
 - Il cavo d'alimentazione o la spina è danneggiata.
 - Sul proiettore è stato versato del liquido.
 - Il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
 - Qualcosa è caduto all'interno del proiettore, oppure qualcosa al suo interno si è allentato.
- Non collocare il proiettore su una superficie instabile. Il proiettore potrebbe cadere, causando lesioni o danni al proiettore stesso.
- Non bloccare la luce che fuoriesce dal proiettore quando è in funzione. La luce riscalda l'oggetto, sciogliendolo, e causare ustioni o incendi.
- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.

- Non tentare di aggiustare da soli il proiettore. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti voltaggi pericolosi o ad altri rischi. Prima di inviare il proiettore per la riparazione, contattare Optoma.
- Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza.
- L'unità deve essere riparata esclusivamente da personale adeguato.
- Usare solamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
- Non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore durante l'uso. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Spegnerne e staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture. Non usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.
- Non installare il proiettore in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a vibrazioni o urti.
- Non toccare l'obiettivo con le mani nude.
- **! AVVERTENZA PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE**
Questo prodotto contiene una piccola batteria a bottone. Se ingerita, questa batteria può causare gravi ustioni interne [entro 2 ore] e comportare la morte.
Tenere le batterie lontane dai bambini. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che le batterie siano state ingerite, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Rimuovere le batterie dal telecomando prima di conservarlo. Se si lasciano le batterie nel telecomando per lunghi periodi di tempo, potrebbero presentare perdite.
- Non utilizzare o riporre il proiettore in luoghi in cui potrebbe essere presente fumo causato da olio o sigarette, in quanto potrebbe influire negativamente sulla qualità delle prestazioni del proiettore.
- Utilizzare una presa e/o un dispositivo di protezione contro le sovratensioni in quanto le interruzioni e gli sbalzi di corrente possono DANNEGGIARE i dispositivi.



Informazioni sulla sicurezza



- Come con qualsiasi sorgente luminosa, non fissare direttamente il fascio di luce, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Etichetta del prodotto (etichetta con i valori nominali) nella parte inferiore del prodotto.

Pulizia dell'obiettivo

- Prima di pulire l'obiettivo, assicurarsi di spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione per farlo raffreddare completamente.
- Utilizzare un serbatoio di aria compressa per rimuovere la polvere.
- Utilizzare un panno speciale per la pulizia dell'obiettivo e pulire delicatamente l'obiettivo. Non toccare l'obiettivo con le dita.
- Non utilizzare detergenti alcalini/acidi o solventi volatili come alcool per la pulizia dell'obiettivo. Se l'obiettivo è danneggiato a causa del processo di pulizia, non è coperto dalla garanzia.



Avvertenza: Non utilizzare uno spray contenente gas infiammabili per rimuovere polvere o sporcizia dall'obiettivo. Ciò potrebbe causare un incendio a causa del calore eccessivo all'interno del proiettore.



Avvertenza: Non pulire l'obiettivo se il proiettore si sta riscaldando, in quanto ciò potrebbe causare il distacco della pellicola superficiale dell'obiettivo.



Avvertenza: Non pulire o toccare l'obiettivo con un oggetto duro.

Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2024

Clausola di esclusione di responsabilità

Le informazioni di questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie rispetto ai contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di rivedere e di modificare periodicamente i contenuti di questa pubblicazione, senza alcun obbligo da parte sua di avvisare o notificare chiunque di tali revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

Kensington è un marchio registrato negli Stati Uniti della ACCO Brand Corporation, con registrazioni rilasciate e applicazioni in corso di registrazione in altri Paesi del mondo.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti ed in altri Paesi.

DLP®, DLP Link e il logo DLP sono marchi registrati di Texas Instruments e BrilliantColor™ è un marchio di Texas Instruments.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

FCC

Questo dispositivo è stato controllato e ritenuto conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità all'articolo 15 delle norme FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione privata. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installato ed utilizzato in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non vi è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questo dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e l'antenna.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questo proiettore, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).

Condizioni operative

Questo dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Avviso: Utenti canadesi

Questo apparecchio di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

- Direttiva 2014/30/EC sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 2014/35/EC sui bassi voltaggi
- RED 2014/53/UE (se il prodotto dispone di funzione RF)

RAEE**Istruzioni sullo smaltimento**

Non smaltire questo dispositivo elettronico nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questo dispositivo.

INTRODUZIONE

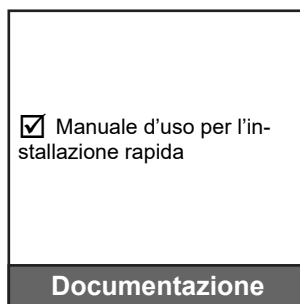
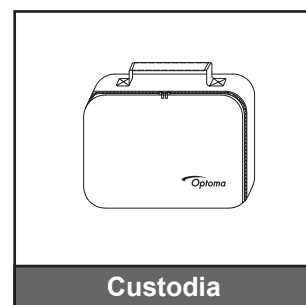
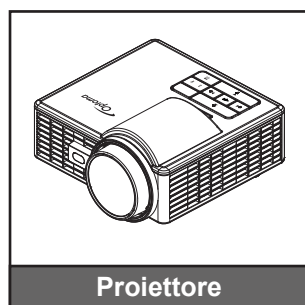
Grazie per aver acquistato un proiettore laser Optoma. Per un elenco completo delle funzionalità, visitare la pagina del prodotto sul nostro sito web, dove si troveranno anche ulteriori informazioni e documentazione come le FAQ.

Contenuti della confezione

Disimballare con cura e verificare che siano presenti tutti gli articoli elencati di seguito negli accessori standard. Alcuni elementi degli accessori optional potrebbero non essere disponibili in base al modello, alle specifiche e all'area geografica. Controllare il luogo presso cui si è effettuato l'acquisto. Alcuni accessori potrebbero variare a seconda dell'area geografica.

La scheda della garanzia è fornita solo in zone specifiche. Consultare il rivenditore per informazioni dettagliate.

Accessori standard

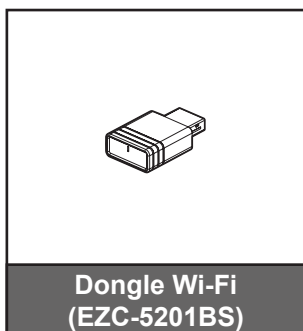
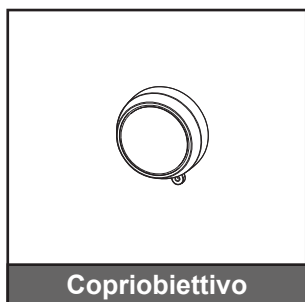


Nota:

- Per accedere alle informazioni di configurazione, al manuale utente, alle informazioni sulla garanzia e agli aggiornamenti del prodotto, eseguire la scansione del codice QR o visitare il seguente URL:
<https://www.optoma.com/support/download>
- Il cavo di alimentazione e gli accessori opzionali potrebbero variare in base al Paese.



Accessori optional

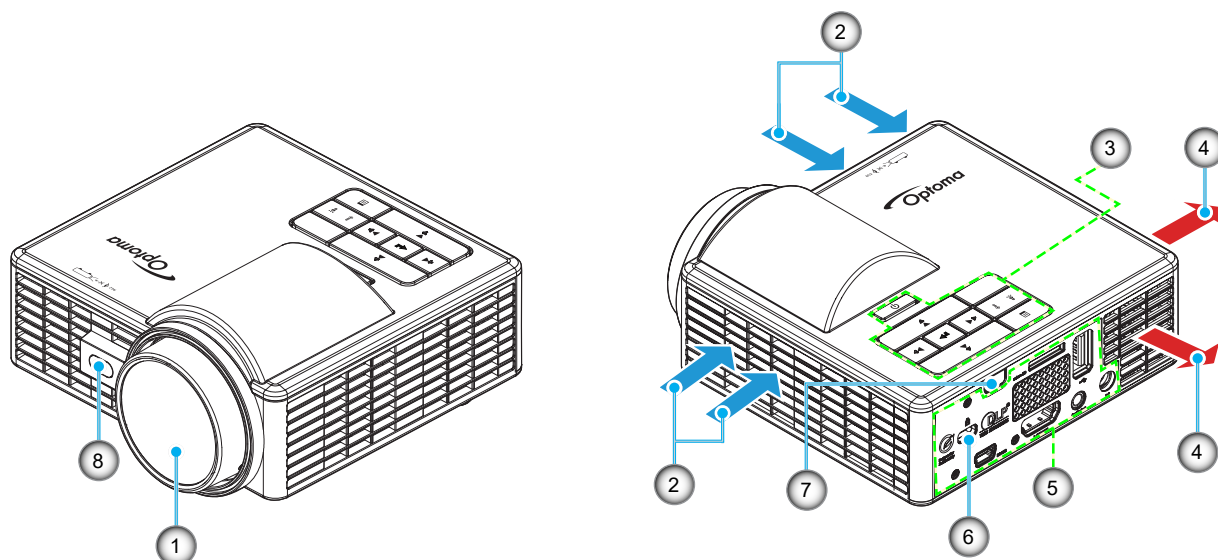


Nota: Gli accessori opzionali potrebbero variare a seconda della regione e del modello di proiettore acquistato.

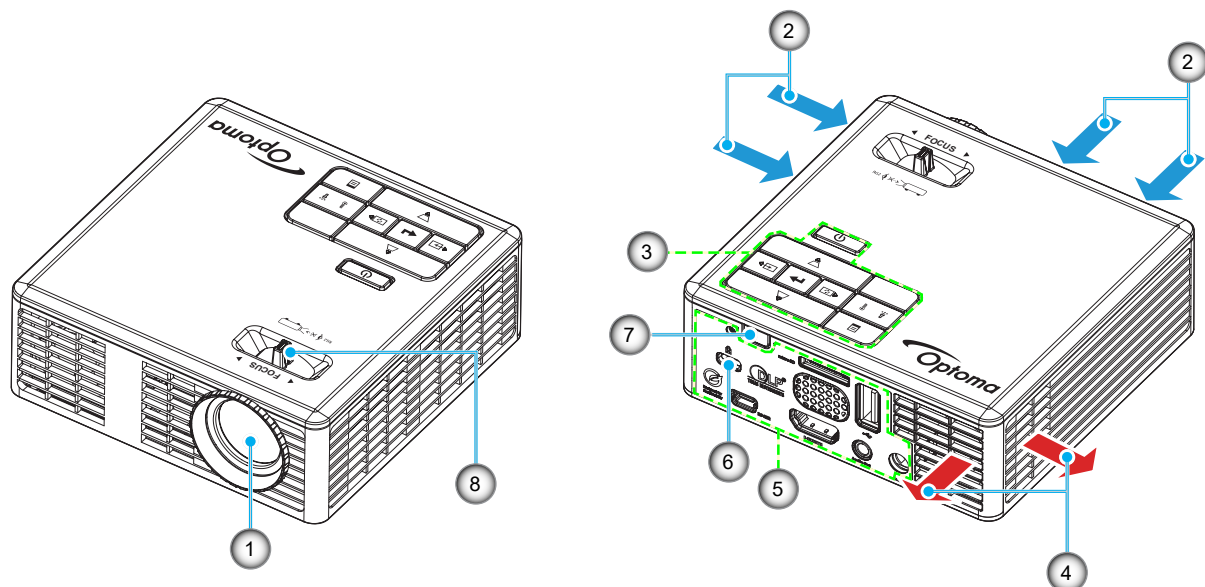
INTRODUZIONE

Descrizione del prodotto

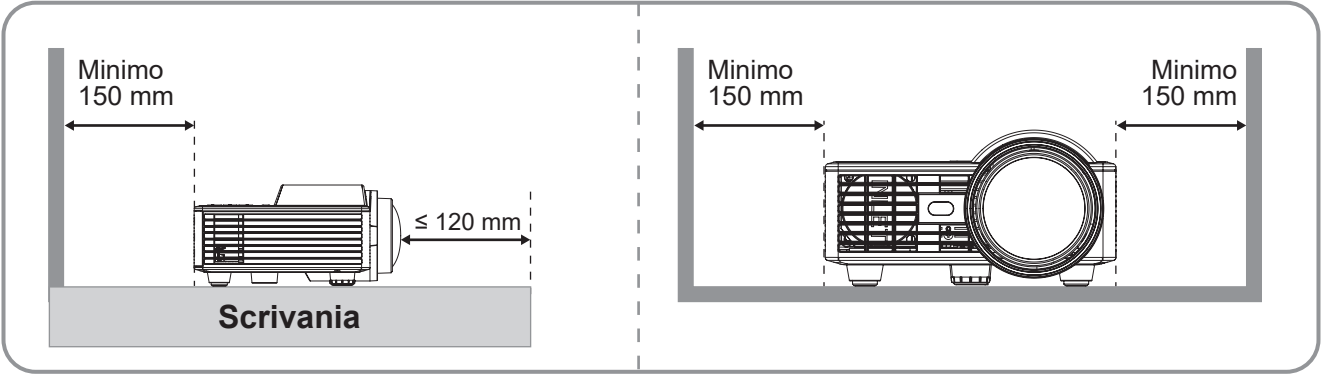
Modello ML1050STi



Modello ML750i



INTRODUZIONE



Nota:

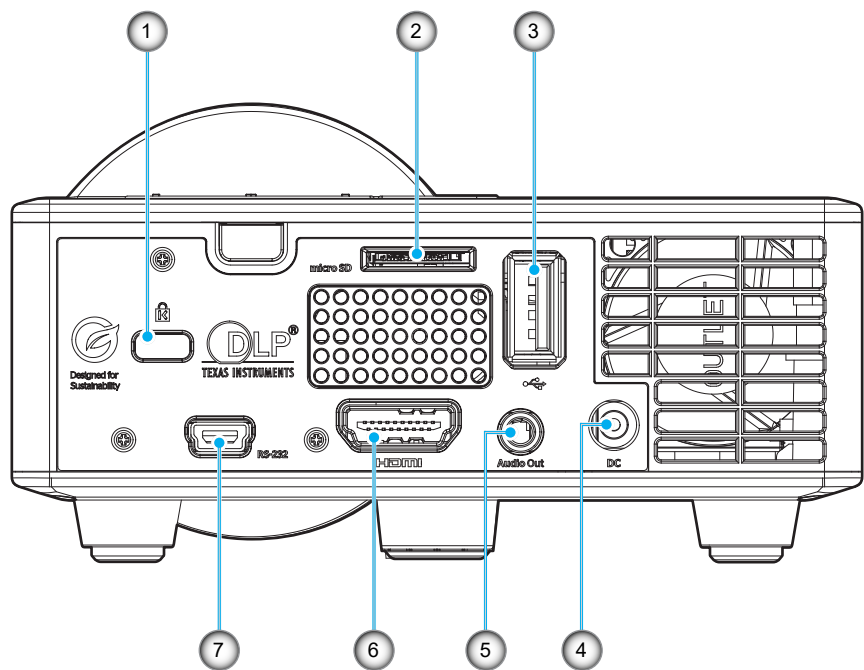
- *Non ostruire le aperture di entrata e di uscita dell'aria del proiettore.*
- *Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, lasciare almeno 15 cm di spazio intorno alle aperture di entrata e uscita dell'aria.*
- *Assicurarsi che la distanza tra il proiettore e il bordo del tavolo sia inferiore a 120 mm per evitare interferenze nel rilevamento del sensore di luce. (Solo per ML1050STi.)*

N.	Voce	N.	Voce
1.	Obiettivo	5.	Ingresso/uscita
2.	Ventilazione (presa d'aria)	6.	Dispositivo di sicurezza Kensington™
3.	Tastierino	7.	Ricevitore IR
4.	Ventilazione (uscita dell'aria)	8.	Sensore fuoco/Leva

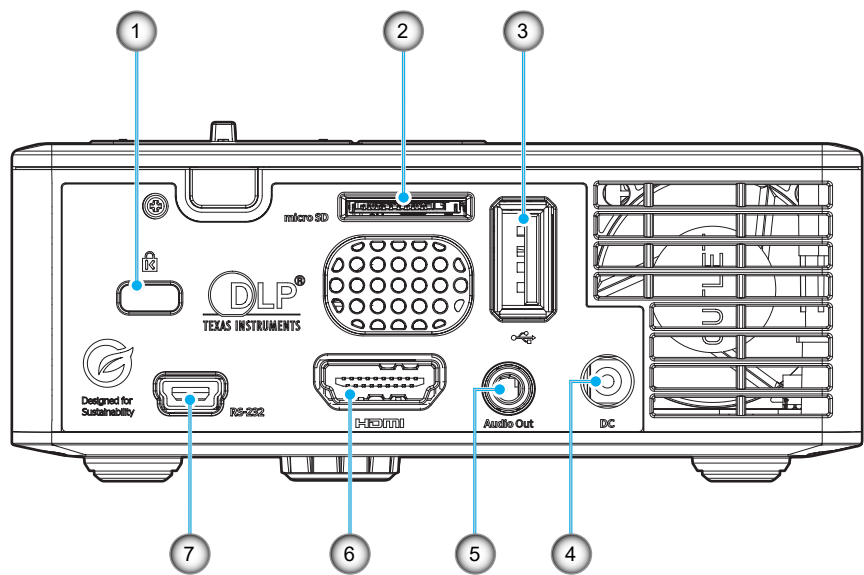
INTRODUZIONE

Collegamenti

Modello ML1050STi



Modello ML750i



N.	Voce	N.	Voce
1.	Dispositivo di sicurezza Kensington™	5.	Connettore Audio-Out
2.	Alloggio scheda micro SD (fino a 32 G)	6.	Connettore HDMI
3.	Connettore di uscita alimentazione USB (5 V/0,5 A)	7.	Connettore Mini USB (controllo RS232)
4.	Connettore CC		

INTRODUZIONE

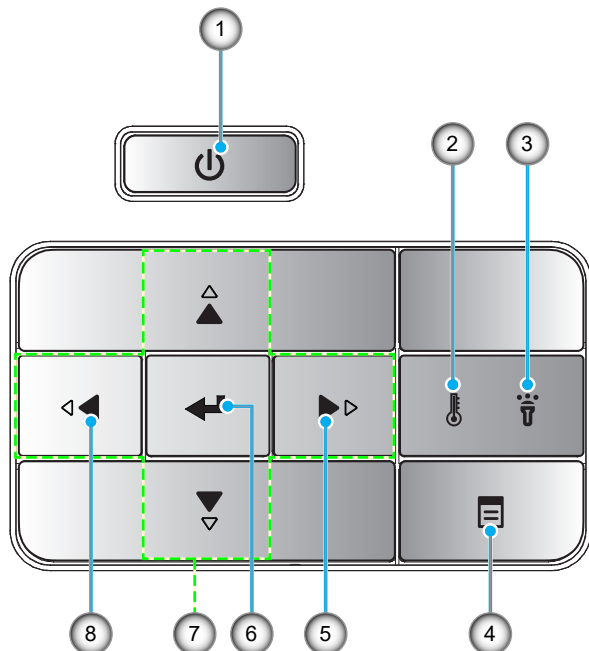
Nota:

- *Il supporto della modalità di segnale varia in base al modello in ogni regione di vendita.*
- *Il connettore Mini USB (#7) è solo per la funzione RS232.*
 - a. Per abilitare il controllo RS232, attivare il tasto di scelta rapida (sequenza accessibile tramite la guida rapida RS232*).*
 - * Per ottenere la guida di avvio rapido RS232, contattare il team di vendita/assistenza Optoma locale.*
 - b. Utilizzare il cavo specificato (da Mini USB a D SUB 9) per connettersi al PC o al laptop.*
 - c. Non utilizzare altri cavi o dispositivi con questo connettore. Qualsiasi uscita di alimentazione incompatibile potrebbe causare danni al dispositivo o al connettore.*
 - d. Per ulteriori informazioni relative al connettore RS232, contattare il rivenditore locale o il centro assistenza.*

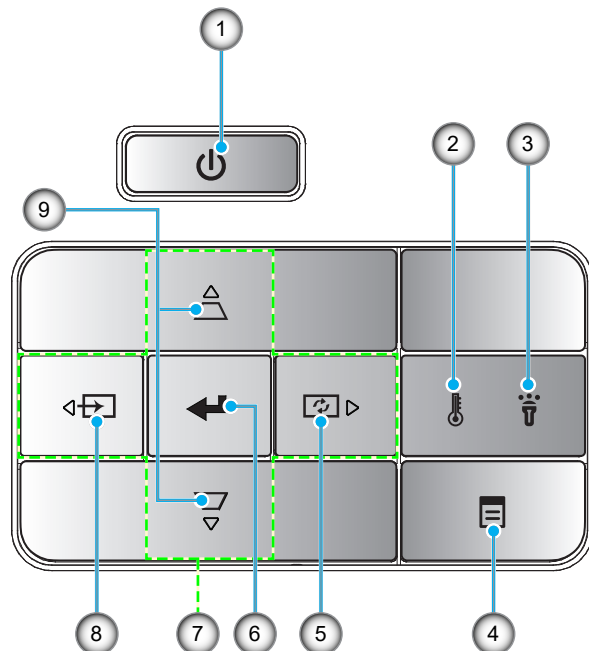
INTRODUZIONE

Tastierino

Modello ML1050STi



Modello ML750i



N.	Voce
1.	Alimentazione con relativo LED
2.	LED Temperatura
3.	LED lampada
4.	Menù
5.	Sincronizzazione (solo modello ML750i)

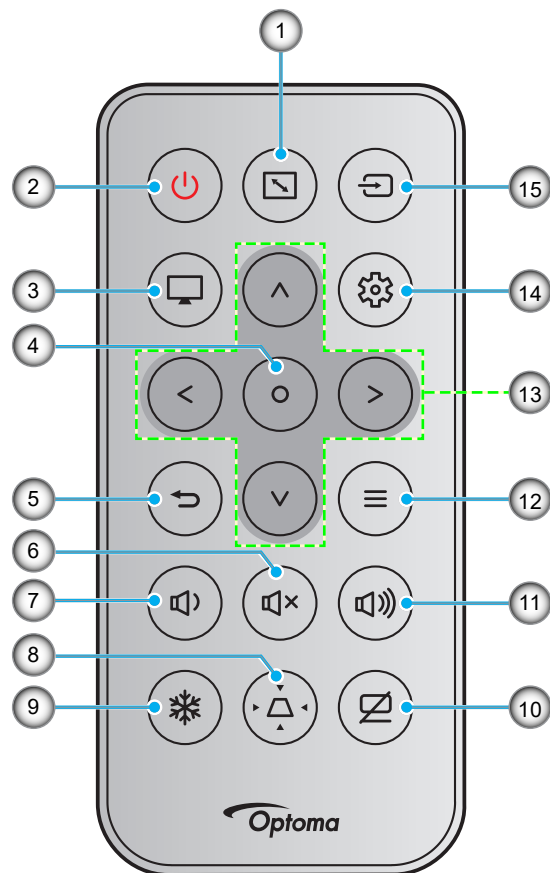
N.	Voce
6.	Invio
7.	Quattro tasti direzionali e di selezione
8.	Sorgente (solo modello ML750i)
9.	Correzione distorsione trapezoidale (solo modello ML750i)

Nota:

- *Menu (#4): La funzione multipla dipende dalla sorgente di ingresso.*
**HDMI: Premere per visualizzare o uscire dal menù OSD del proiettore.*
**Home (USB-A, scheda SD):*
a. Tenere premuto (oltre 1 secondo): Per attivare il menu OSD,
b. Premere: Tornare alla pagina precedente.

INTRODUZIONE

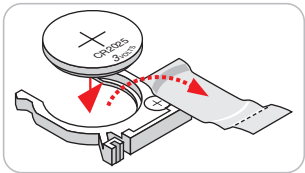
Telecomando



N.	Voce	N.	Voce
1.	Proporzioni	9.	Blocco immagine
2.	Accensione/spegnimento	10.	Esclusione AV
3.	Modalità / Home	11.	Volume +
4.	Invio	12.	Menu / Indietro
5.	Ritorno	13.	Quattro tasti direzionali e di selezione
6.	Muto	14.	Impostazioni / Menu Configurazione / Menu
7.	Volume -	15.	Sorgente
8.	Correzione distorsione trapezoidale		

Nota:

- Alcuni tasti potrebbero non funzionali su modelli che non supportano queste funzioni. (Fare riferimento a pagina 54.)
- Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, rimuovere il nastro isolante trasparente. Per l'inserimento della batteria, vedere pagina 25.
- L'inclusione della batteria per il telecomando potrebbe variare a seconda della regione.

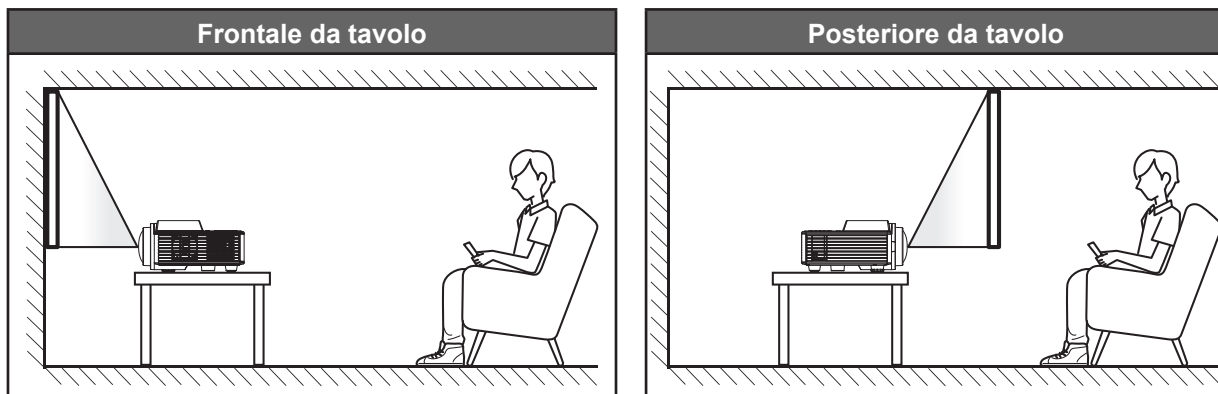


CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

Installazione del proiettore

Il proiettore è progettato per essere installato in diverse posizioni.

La disposizione della stanza o le preferenze personali detteranno l'installazione che sarà selezionata. Per determinare dove collocare il proiettore, considerare le dimensioni e la forma dello schermo, la posizione delle prese di corrente, come anche la distanza tra il proiettore ed il resto delle attrezzature.



Il proiettore deve essere collocato su una superficie piatta e a 90 gradi / in perpendicolare rispetto allo schermo.

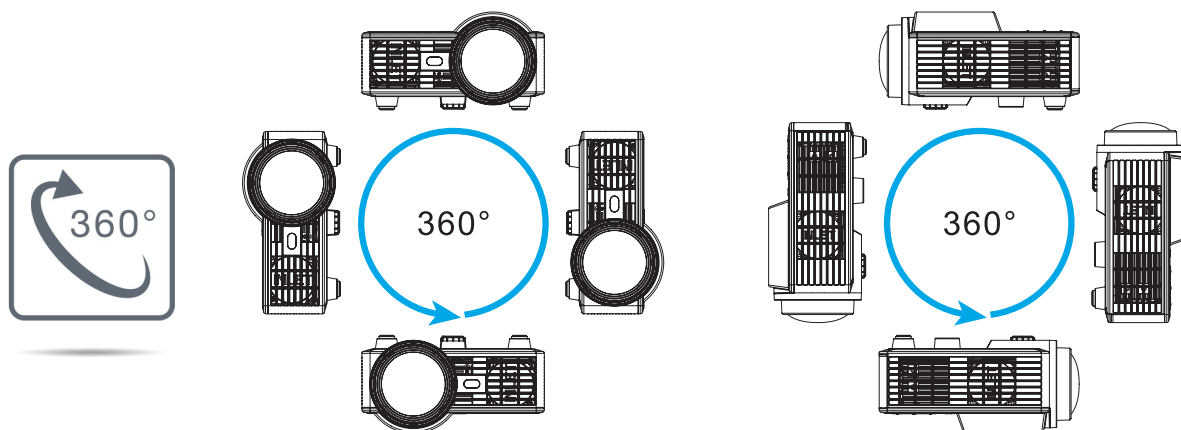
- Per informazioni su come determinare la posizione del proiettore per uno schermo di dimensioni specifiche, fare riferimento alla tabella delle distanze a pagina 51~52.
- Per informazioni su come determinare le dimensioni dello schermo per una distanza specifica, fare riferimento alla tabella delle distanze a pagina 51~52.

Nota: Quanto più lontano si colloca il proiettore dallo schermo, più aumentano le dimensioni delle immagini proiettate e l'offset verticale aumenta proporzionalmente.

CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

Avviso di installazione del proiettore

- **Proiezione a 360°***
Con Proiezione a 360°*, le immagini possono essere visualizzate con qualsiasi orientamento, offrendo la libertà e la versatilità di installare questo proiettore nella posizione desiderata.



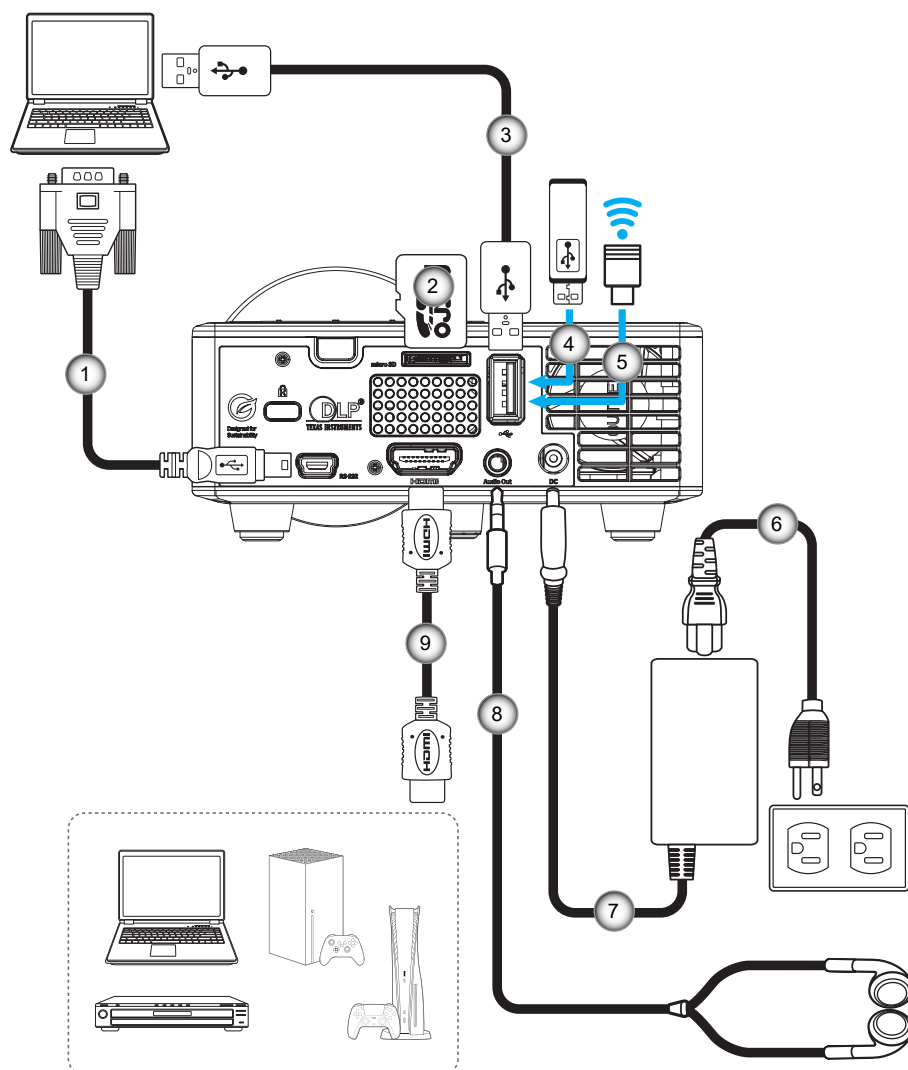
Proiezione verticale

- Ideale per applicazioni di insegna digitale; è possibile ruotare il proiettore di 90 gradi per proiettare un'immagine verticale.



CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

Collegamento delle sorgenti al proiettore



N.	Voce
1.	Cavo da mini USB-B a RS232
2.	Scheda micro SD (fino a 32 GB)
3.	Cavo USB
4.	Unità disco USB
5.	Dongle Wi-Fi

N.	Voce
6.	Cavo di alimentazione
7.	Adattatore di alimentazione
8.	Cavo uscita audio
9.	Cavo HDMI

CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

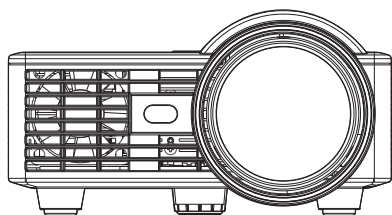
Regolazione dell'immagine del proiettore

Sollevamento dell'altezza del proiettore

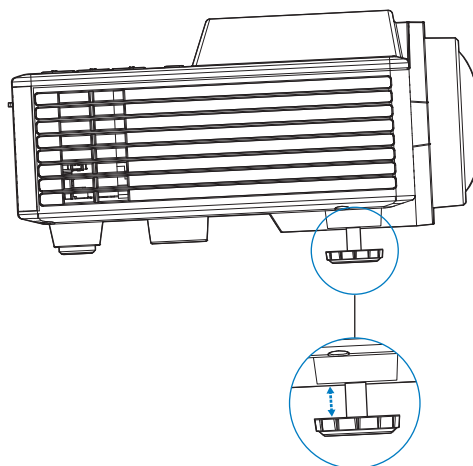
Sollevare il proiettore all'angolo di visualizzazione desiderato e utilizzare la rotella di regolazione dell'inclinazione anteriore per regolare con precisione l'angolo di visualizzazione.

Abbassamento dell'altezza del proiettore

Abbassare il proiettore e utilizzare la rotella di regolazione dell'inclinazione anteriore per regolare con precisione l'angolo di visualizzazione.



Rotella di regolazione inclinazione anteriore
(Angolo di inclinazione: da 0 a 3 gradi)



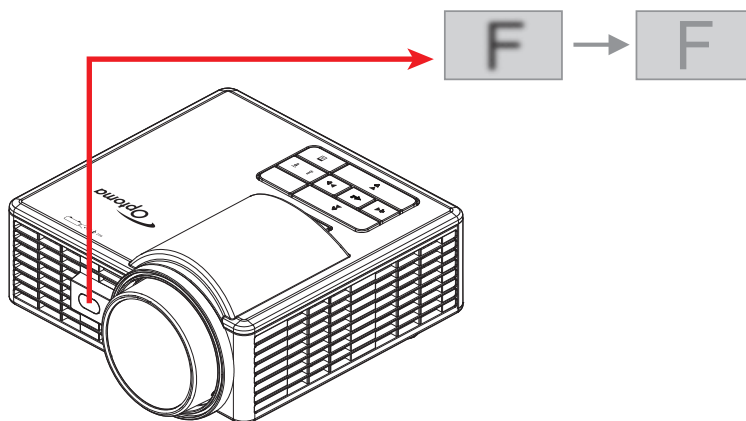
Nota importante: Per evitare di danneggiare il proiettore, assicurarsi che le rotelle di regolazione siano completamente ritratte prima di spostare il proiettore o di riporlo nella custodia.

CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

Regolazione della messa a fuoco del proiettore

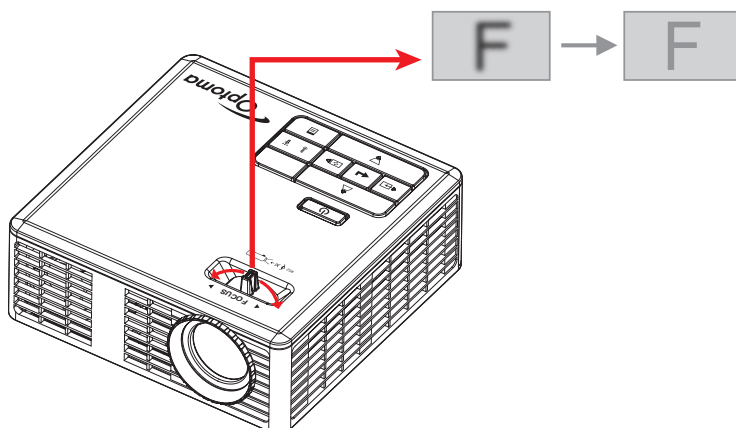
Modello ML1050STi

Impostare **Fuoco automatico** su **On** per consentire al proiettore di regolare automaticamente la messa a fuoco dell'immagine. Vedere pagina 40.



Modello ML750i

Ruotare la leva di messa a fuoco finché l'immagine non è chiara.

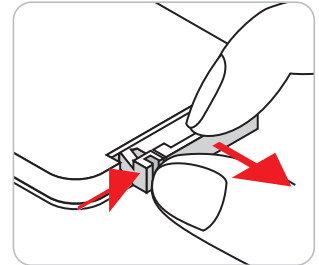


CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

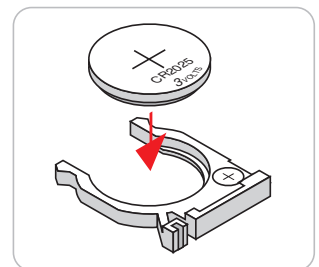
Configurazione del telecomando

Inserimento/sostituzione delle batterie

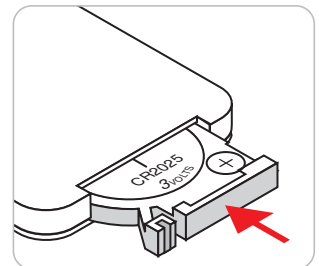
1. Premere il coperchio del vano batterie e farlo scorrere per estrarlo.



2. Inserire la nuova batteria nel vano. Rimuovere la vecchia batteria ed inserirne una nuova (CR2025). Assicurarsi che il lato contrassegnato con il simbolo “+” sia rivolto verso l'alto.



3. Riporre il coperchio.



ATTENZIONE: Per garantire un utilizzo sicuro, osservare le seguenti precauzioni:

- Utilizzare una batteria di tipo CR2025.
- Evitare il contatto con acqua o liquidi.
- Non esporre il telecomando a umidità o calore.
- Non far cadere il telecomando.
- Se la batteria presenta perdite nel telecomando, pulirlo con cura e inserire una nuova batteria.
- C'è rischio di esplosioni se la batteria viene sostituita con una di altro tipo.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto delle normative in vigore.

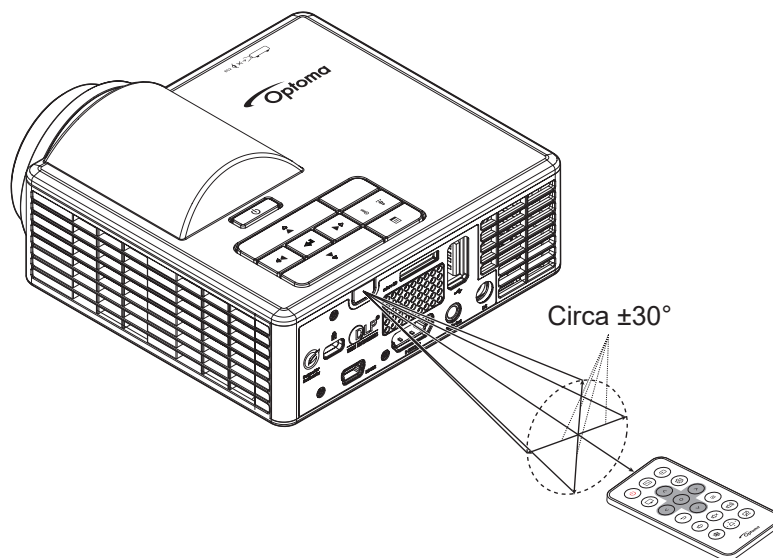
Nota: L'inclusione della batteria per il telecomando potrebbe variare a seconda della regione.

CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE

Portata effettiva

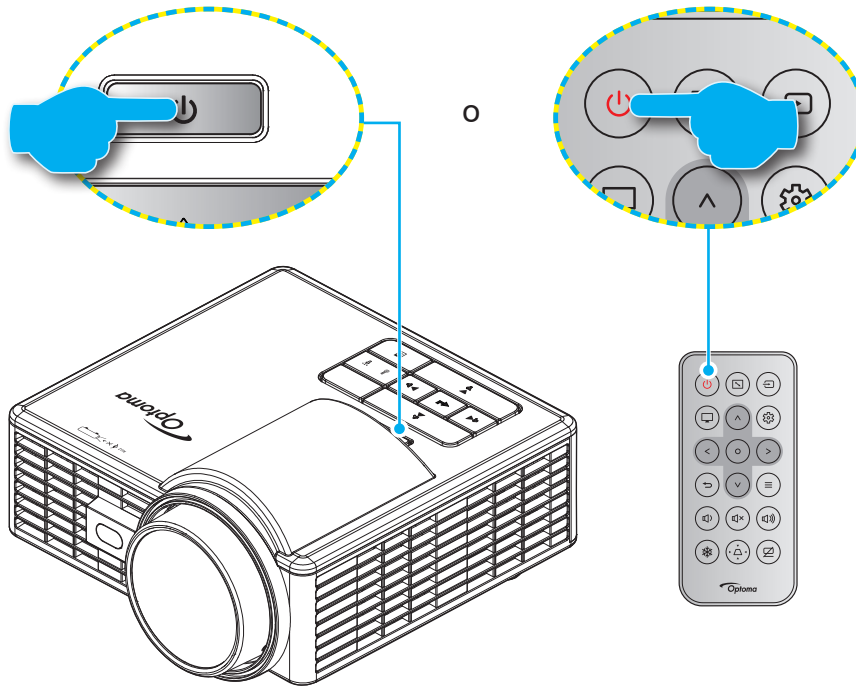
Il sensore a raggi infrarossi (IR) del telecomando si trova sulla parte posteriore del proiettore. Assicurarsi che il telecomando venga tenuto con una inclinazione di ± 30 gradi rispetto al sensore IR del proiettore per funzionare in modo corretto. La distanza tra il telecomando ed il sensore non deve essere superiore a 6 metri.

- Assicurarsi che tra il telecomando ed il sensore IR del proiettore non ci siano ostacoli che possano disturbare i raggi infrarossi.
- Assicurarsi che sul trasmettitore IR del telecomando non si rifletta direttamente la luce solare o lampade fluorescenti.
- Tenere il telecomando ad almeno 2 metri di distanza da lampade fluorescenti, altrimenti potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il telecomando è vicino a lampade fluorescenti a inverter, a volte potrebbe non funzionare correttamente.
- Se il telecomando e il proiettore si trovano troppo vicini tra loro, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.



USO DEL PROIETTORE

Accensione/spegnimento del proiettore



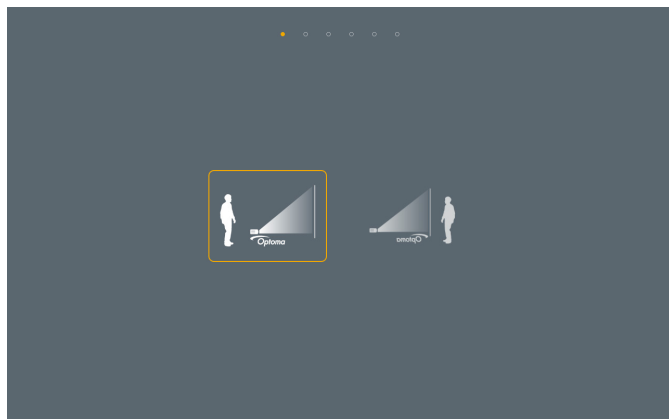
Accensione

1. Inserire saldamente il cavo elettrico e il cavo segnale/sorgente. Una volta connesso, il LED d'alimentazione diventerà di colore giallo.
2. Accendere il proiettore premendo il tasto  sul tastierino del proiettore o il tasto  sul telecomando.
3. La schermata iniziale viene visualizzata dopo circa 5 secondi e il LED alimentazione diventa di colore blu.

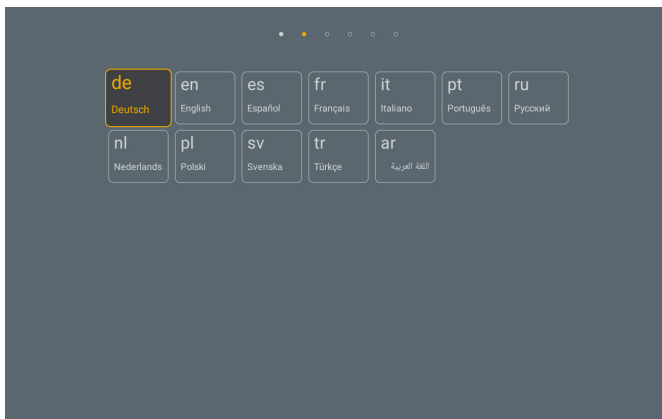
Nota: La prima volta che si accende il proiettore, verrà richiesto di selezionare la lingua preferita, l'orientamento della proiezione e altre impostazioni.

USO DEL PROIETTORE

La prima volta che si accende il proiettore, verrà richiesto di effettuare l'impostazione iniziale, compresa la selezione dell'orientamento della proiezione, la lingua preferita, la configurazione delle impostazioni di rete e altro. Quando appare la schermata **Installazione completata!**, il proiettore è pronto per l'uso.



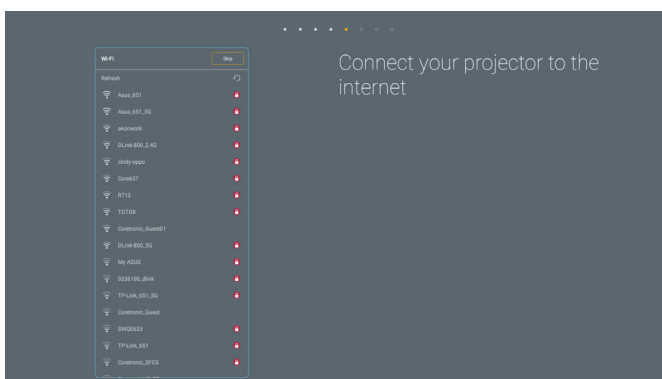
[Schermata Proiezione]



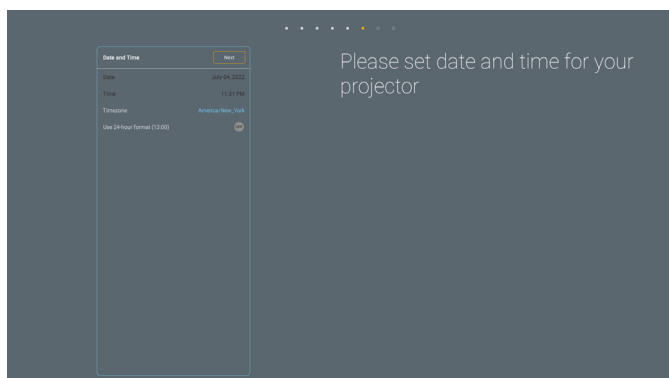
[Schermata Lingua]



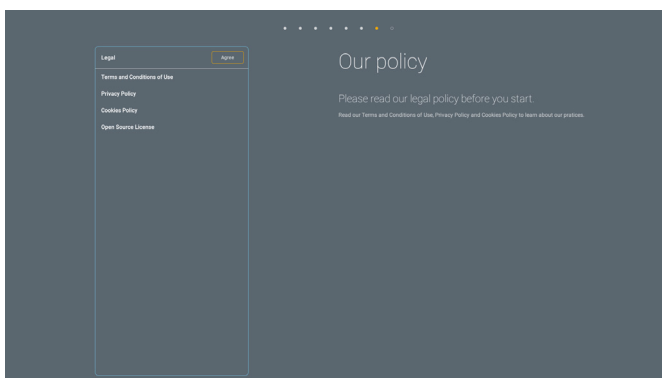
[Schermata Installazione dongle Wi-Fi]



[Schermata Rete]



[Schermata Data e ora]

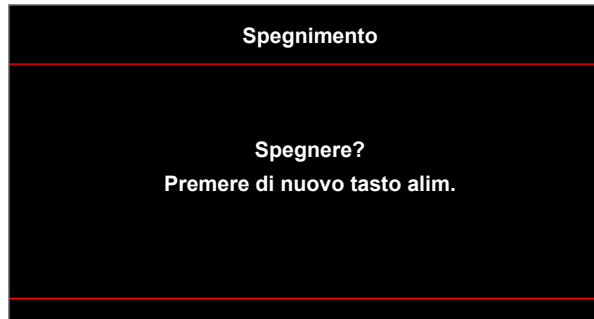


[Schermata Regolazione]

USO DEL PROIETTORE

Spegnimento

1. Spegnere il proiettore premendo il tasto  sul tastierino del proiettore o il tasto  sul telecomando.
2. Viene visualizzato il seguente messaggio:



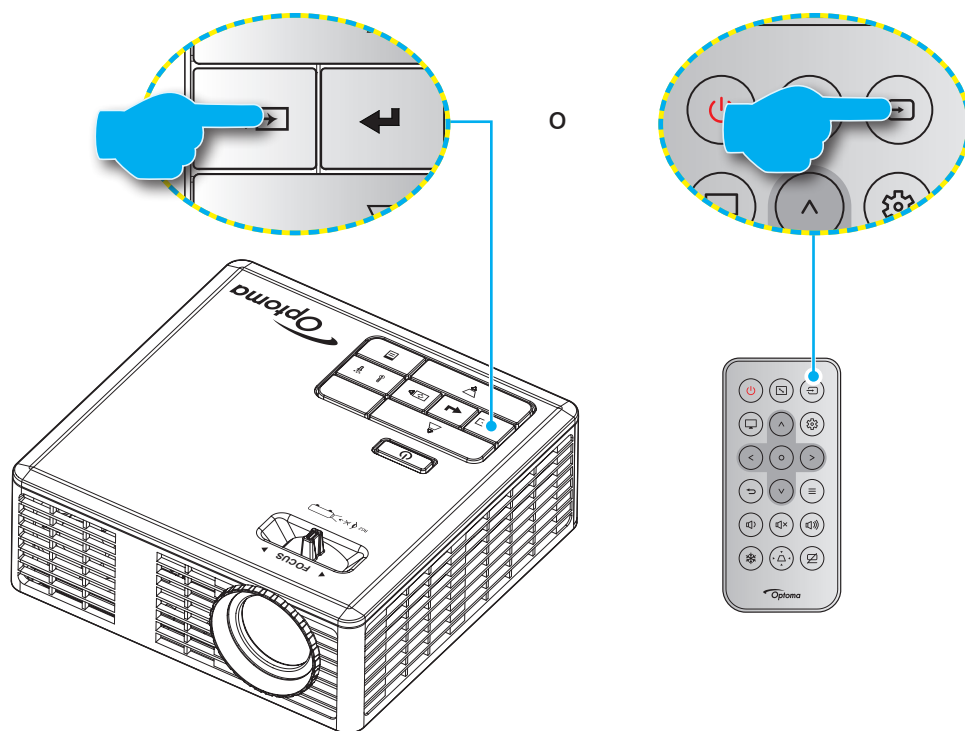
3. Premere di nuovo il tasto / per confermare, diversamente il messaggio scompare dopo 15 secondi. Quando si preme il tasto / per la seconda volta, il proiettore si spegne.
4. Quando il LED alimentazione diventa giallo fisso, significa che il proiettore è entrato in modalità standby. Quando il proiettore è in modalità standby, premere di nuovo il tasto / per accenderlo.
5. Scollegare il cavo dalla presa di corrente e dal proiettore.

Nota: Si consiglia di non riaccendere il proiettore subito dopo lo spegnimento.

USO DEL PROIETTORE

Selezione di una sorgente di ingresso

Accendere la sorgente connessa che si desidera visualizzare (computer, notebook, lettore video, ecc.). Il proiettore rileverà automaticamente la sorgente. Se sono collegate più sorgenti, premere il tasto  sul tastierino del proiettore (solo modello ML750i) o premere il tasto  sul telecomando per selezionare l'ingresso desiderato.



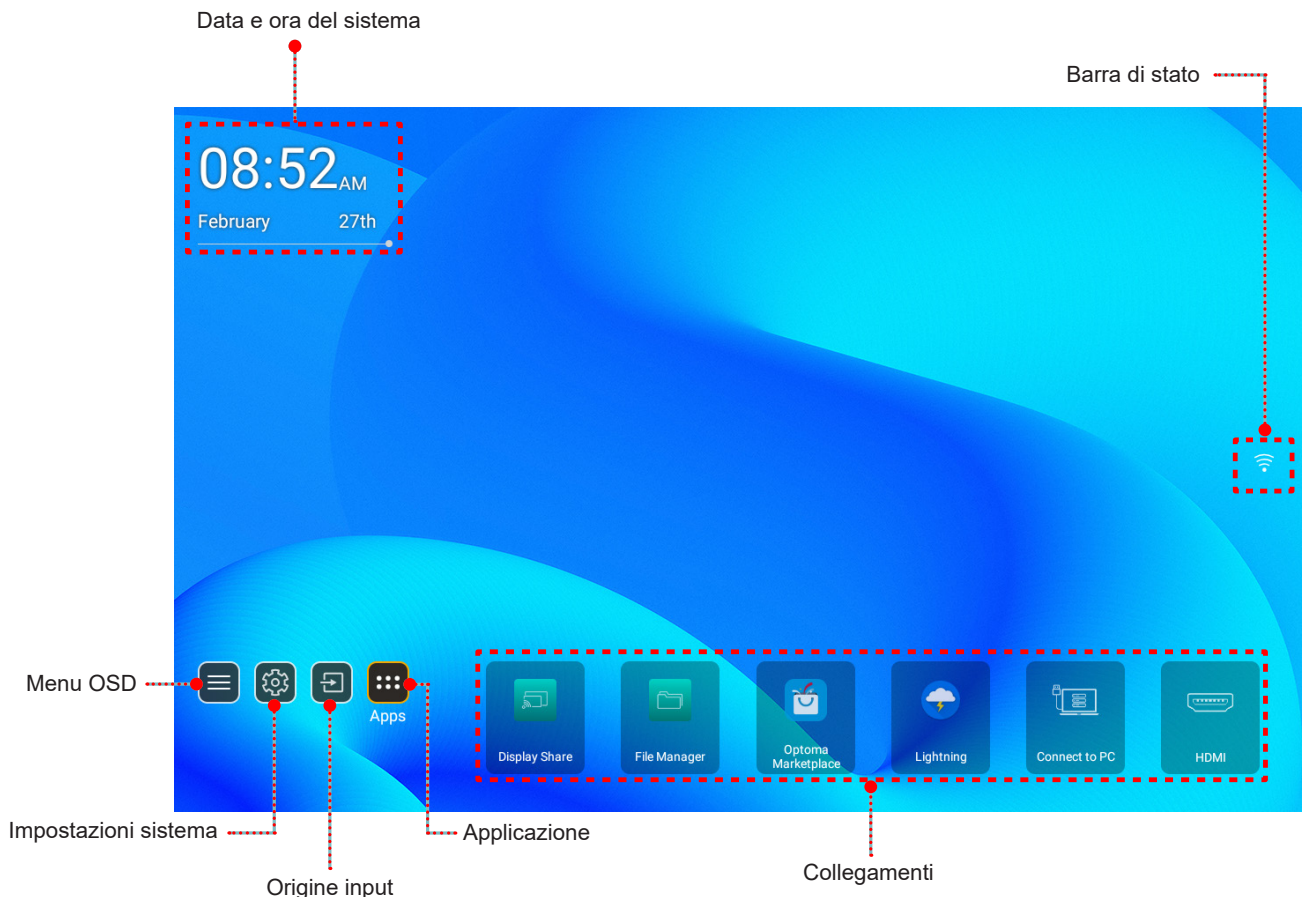
USO DEL PROIETTORE

Panoramica della schermata iniziale

La schermata iniziale viene visualizzata ogni volta che si avvia il proiettore. Contiene la data e l'ora del sistema, lo stato del sistema, le icone per accedere al menu OSD, al menu delle impostazioni del proiettore, alle app, alle sorgenti di ingresso e altro.

Per andare alla schermata iniziale, utilizzare semplicemente i tasti sul telecomando.

È possibile tornare alla schermata iniziale in qualsiasi momento premendo il tasto Modalità sul telecomando quando l'interfaccia utente è nell'utilità di avvio o la sorgente di ingresso è USB-A o scheda SD.



Nota: Il menu o l'elemento selezionato viene evidenziato in arancione, ad esempio "App" nell'immagine sopra.

Data e ora del sistema

La data e l'ora vengono visualizzate nella schermata Home se il proiettore è connesso alla rete. L'impostazione predefinita è 10:00 am, 01/01/2019. AM/PM appaiono solo se il formato 24 ore è disattivato.

Per modificare i parametri di data e ora, selezionare il rispettivo campo sullo schermo. La pagina delle impostazioni Data e ora si apre automaticamente. Quindi, eseguire le modifiche.

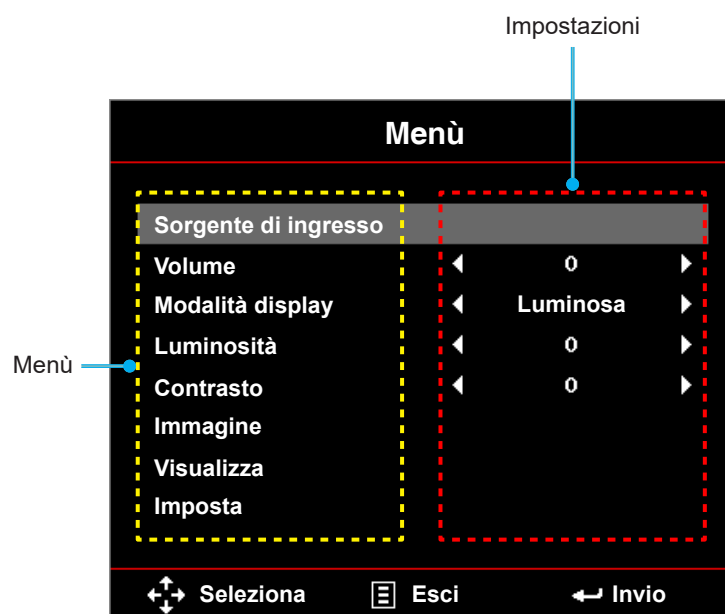
USO DEL PROIETTORE

Menu Impostazioni del proiettore (OSD)

Il proiettore ha dei menù OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà di impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente la sorgente.

Navigazione del menu Generale

Funzionamento	Utilizzo del telecomando	Uso del tastierino del proiettore
Aprire il menu OSD	Premere il tasto 	Premere il tasto 
Selezionare una voce	Premere il tasto $\wedge / \vee$	Premere il tasto $\blacktriangle / \blacktriangledown$
Accedere al menu secondario	Premere il tasto $\bigcirc$	Premere il tasto $\leftarrow$
Regolare l'impostazione	Premere il tasto $\wedge / \vee / \lt / \gt$	Premere il tasto $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$
Confermare la selezione	Premere il tasto $\bigcirc$	Premere il tasto $\leftarrow$
Passare alla voce precedente.	Premere il tasto $\equiv$	Premere il tasto 
Chiudere il menu OSD	Premere il tasto $\equiv$	Premere il tasto 



USO DEL PROIETTORE

Struttura del menu OSD

Nota: Le voci e le funzioni della struttura del menu OSD sono soggette a modelli e regioni. Optoma si riserva il diritto di aggiungere o rimuovere elementi per migliorare le prestazioni del prodotto senza preavviso.

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Opzioni
Sorgente di ingresso			HDMI
			Home
			USB-A
			Scheda SD
Volume			0~10
Modalità display			Luminosa
			PC
			Cinema
			Foto
			sRGB
			Eco.
Luminosità			0~10
Contrasto			0~10
Immagine	Tre dimensioni		Acceso
			Spento
	Inv. sinc. 3D		Acceso
			Spento
	Proporzioni		Automatico
			4:3
			16:9
			16:10
	Ingrandisci		50%
			75%
			100%
			125%
			150%
			175%
			200%
	Temp. colore		Caldo
			Standard
			Più freddo
	Spazio colore		Automatico
			RGB
			YUV

USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Opzioni
Visualizza	Correzione automatica		Acceso
			Spento
	Correzione		-40~+40
	Proiezione		Correzione automatica: Acceso - [Abc] : Nessuna inversione - [cdA] : Inversione a sinistra/destra Correzione automatica: Spento - [Abc] : Nessuna inversione - [cdA] : Inversione a sinistra/destra - [qy] : Inversione su/giù - [vpc] : Inversione su/giù e a sinistra/destra
	Fuoco automatico (Solo per ML1050STi)		Acceso
			Spento
Imposta	Lingua		Italiano
			Tedesco
			Francese
			Italiano
			Spagnolo
			Português
			Polacco
			Dutch
			Russo
			Svedese
			Turco
			Arabo
	Sorgente	Sorgente Auto	Acceso
			Spento
		Commutazione automatica della sorgente	HDMI
			USB-A
			Scheda SD
		Sorgente di avvio	Automatico
	Accensione	Accensione diretta	HDMI
			Home
		Attivazione segnale	Acceso
			Spento
	Timer di spegnimento (hh:mm)		Automatico (20 min)
			Spento
			0:30
			01:00
			03:00
			08:00
			12:00

USO DEL PROIETTORE

Menu principale	Menu secondario	Menù secondario 2	Opzioni
Imposta	Avanzate	Saturazione	0~20
		Tonalità	-10~10
	Reset		Sì
			No
	Info.	Numero di Registrazione	
		Numero di serie	
		Ore Sorgente di Luce	
		Indirizzo MAC del dispositivo	
		Ver.	

USO DEL PROIETTORE

Menu Sorgente ingresso

Selezionare la sorgente di ingresso del proiettore. Le opzioni sono: HDMI, Home, USB-A e Scheda SD.

Menu Volume

Regolare il volume.

Menu Modalità display

Ottimizzare l'immagine del display. Le opzioni sono: Luminosa, PC, Cinema, Foto; sRGB e Eco..

Menu Luminosità

Regola la luminosità delle immagini.

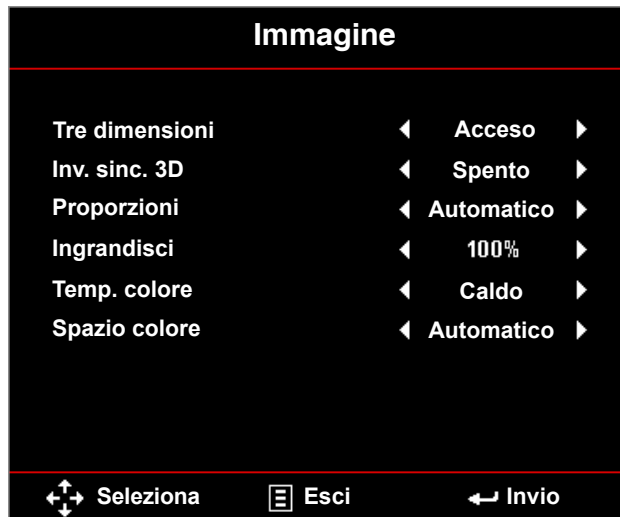
Menu Contrasto

Regolare il contrasto del display.

USO DEL PROIETTORE

Menu Immagine

Il menu Immagine consente di modificare varie impostazioni dell'immagine, ad esempio relative al 3D, proporzioni, zoom, temperatura colore e spazio colore.



Tre dimensioni

Attivare/disattivare la funzione 3D.

Inv. sinc. 3D

Attivare/disattivare l'opzione Inv. sinc. 3D.

Nota:

- 3D/Inv. sinc. 3D non possono essere modificate quando si selezionano le impostazioni dell'immagine.
- In modalità 3D, la temporizzazione di ingresso massima supportata è 1024x768 a 120 Hz.

Proporzioni

Selezionare il formato per regolare la visualizzazione dell'immagine. Le opzioni sono:

- Automatico: Mantenere le proporzioni del proiettore di immagini in base alla sorgente di ingresso.
- 4:3: La sorgente di ingresso si adatta allo schermo e proietta un'immagine 4:3.
- 16:9: La sorgente di ingresso si adatta allo schermo e proietta un'immagine 16:9.
- 16:10: La sorgente di ingresso si adatta allo schermo e proietta un'immagine 16:10.

Tabella di proporzionamento:

Widescreen	480i/p	576i/p	1080i/p (16:9)	720p (16:9)
4x3	Proporzionamento su 1067x800.			
16x10	Proporzionamento su 1280x800.			
Automatico	- Se la sorgente è 4:3, lo schermo verrà automaticamente ridimensionato su 1067x800. - Se la sorgente è 16:9 e 16:10, lo schermo verrà automaticamente ridimensionato su 1280x800.			

Ingrandisci

Ingrandire o ridurre l'immagine. Le opzioni sono: 50%, 75%, 100%, 125%, 150%, 175% e 200%.

USO DEL PROIETTORE

Temp. colore

Selezionare la temperatura colore. Le opzioni sono: Caldo, Standard e Più freddo.

Nota: *La funzione Temp. colore non è supportata in modalità Luminosa, Eco. e Tre dimensioni.*

Spazio colore

Selezionare un tipo di matrice colore appropriato. Le opzioni sono: Automatico, RGB e YUV.

Nota: *La funzione Spazio Colore è supportata solo in modalità HDMI.*

USO DEL PROIETTORE

Menu Display

Il menu Display consente di modificare le impostazioni del display, come distorsione trapezoidale, proiezione, messa a fuoco automatica e messa a fuoco manuale.

Nota: La funzione *Fuoco automatico* e *Fuoco manuale* è disponibile solo per ML1050STi.

Correzione automatica

Selezionare On per regolare la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore.

Nota: La funzione *Correzione automatica* può essere utilizzata solo per regolare la distorsione verticale dell'immagine.

Correzione

Regola la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore (± 40 gradi).

Nota: Se si regola manualmente il grado di distorsione trapezoidale, la funzione *Correzione automatica* viene disattivata automaticamente.

Proiezione

Selezionare la modalità di proiezione in base a come è installato il proiettore.

- Se **Correzione automatica** è impostato su **Acceso**, è possibile scegliere una delle seguenti opzioni:
 -  Nessuna inversione
 -  Inversione a sinistra/destra
- Se **Correzione automatica** è impostato su **Spento**, è possibile scegliere una delle seguenti opzioni:
 -  Nessuna inversione
 -  Inversione a sinistra/destra
 -  Inversione su/giù
 -  Inversione su/giù e a sinistra/destra

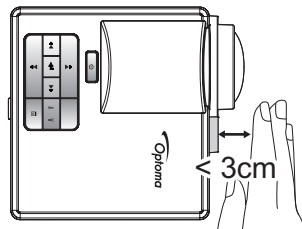
USO DEL PROIETTORE

Fuoco automatico (Solo per ML1050STi)

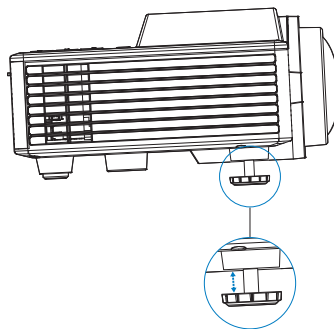
Selezionare **Acceso** per regolare la messa a fuoco dell'immagine.

Nota:

- Se l'immagine proiettata non è chiara, coprire il sensore davanti al proiettore (meno di 3 cm) per un secondo e poi rilasciarlo. La regolazione del proiettore viene azzerata.



- Se l'immagine proiettata non è ancora chiara dopo aver eseguito la regolazione zero, ruotare la rotella di regolazione dell'inclinazione anteriore per sollevare il proiettore all'angolo di visualizzazione desiderato, quindi ripristinare la regolazione del proiettore su zero.

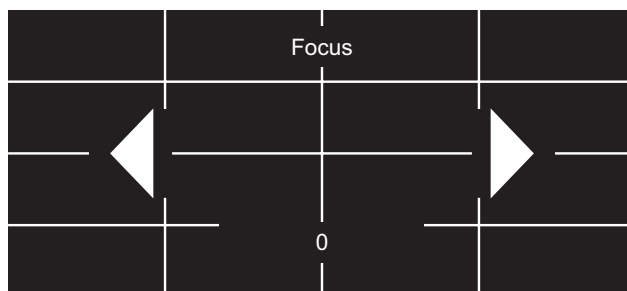


- Se l'immagine proiettata non è ancora chiara dopo aver eseguito i due passaggi precedenti, è necessario regolare manualmente la messa a fuoco dell'immagine. Per accedere alla schermata di calibrazione per la regolazione manuale, effettuare una delle seguenti operazioni:
 - a. Selezionare **Fuoco manuale** dal menu OSD (**Visualizza > Fuoco manuale**).
 - b. Tenere premuto il tasto ◀ o ▶ sul pannello di controllo/telecomando.
- Assicurarsi che la distanza tra il proiettore e il bordo del tavolo sia inferiore a 120 mm per evitare interferenze nel rilevamento del sensore di luce.

Fuoco manuale (Solo per ML1050STi)

Regolare la messa a fuoco dell'immagine quando l'opzione Fuoco automatico è su Spento.

Nota: Quando viene visualizzata la schermata di calibrazione, premere a lungo il tasto ◀ o ▶ sul pannello di controllo/telecomando per eseguire prima la regolazione grossolana della messa a fuoco, quindi premere brevemente il tasto ◀ o ▶ per ottimizzare la messa a fuoco.



USO DEL PROIETTORE

Menu Imposta

Il menu Imposta consente di scegliere la lingua del menu OSD predefinita, configurare le impostazioni relative alla sorgente di ingresso, impostare il timer di spegnimento e altre opzioni.

Lingua

Impostare la lingua per il menu OSD. Le opzioni sono: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, polacco, olandese, russo, svedese, turco e arabo.

Sorgente

Configurare le impostazioni relative alla sorgente di ingresso.

Sorgente Auto

Selezionare questa opzione per consentire al proiettore di trovare automaticamente una sorgente di ingresso disponibile.

Commutazione automatica della sorgente

Quando viene rilevato il segnale di ingresso HDMI, il proiettore commuta automaticamente la sorgente di ingresso. Commutazione automatica della sorgente consente di controllare quale sorgente di ingresso viene scansionata. Esempio: Se HDMI e USB-A sono impostati su "Acceso" e Scheda SD è impostato su "Spento" - Sorgente Auto esegue solo la scansione HDMI e USB-A.

Nota: *Commutazione della sorgente consente di controllare quale sorgente di ingresso viene scansionata.*

Sorgente di avvio

Selezionare la sorgente di avvio del proiettore. Le opzioni sono: Automatico, HDMI e Home.

Nota: *Se Sorgente di avvio è impostato su "Automatico", ogni avvio del proiettore utilizza il precedente ingresso sorgente.*

Accensione

Configurare le impostazioni relative all'accensione.

Accensione diretta

Scegliere **Acceso** per attivare la modalità Accensione diretta. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene fornita l'alimentazione CA, senza premere il tasto di **alimentazione** del pannello di controllo del proiettore o del telecomando.

Attivazione segnale (Solo per sorgente HDMI)

Scegliere **Acceso** per attivare la modalità Attivazione segnale. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene rilevato un segnale senza premere il tasto di **alimentazione** del pannello di controllo del proiettore o del telecomando.

Timer di spegnimento (hh:mm)

Impostare il timer del conto alla rovescia della presentazione (in minuti). Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio con o senza segnale inviato al proiettore. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia. Le opzioni sono: Automatico, Spento, 0:30, 1:00, 3:00, 8:00, 12:00.

Nota: *Se Timer di spegnimento è impostato su "Automatico", il proiettore si spegne automaticamente dopo 20 minuti se non viene rilevato alcun segnale.*

Avanzate

Il menu Avanzate consente di modificare le impostazioni per Saturazione e Tonalità.

Saturazione

Regolare la saturazione dell'immagine.

Nota: *Saturazione può essere regolato solo in modalità HDMI con temporizzazioni video supportate 1080p/i, 720p e 480p/i.*

Tonalità

Regolare la tonalità dell'immagine.

Nota: *Tonalità può essere regolato solo in modalità HDMI con temporizzazioni video supportate 1080p/i, 720p e 480p/i.*

USO DEL PROIETTORE

Reset

Ripristinare tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica, comprese le impostazioni HDMI e della sorgente Home (USB-A, Scheda SD). Dopo aver scelto questa opzione, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di conferma. Selezionare "Sì" per confermare o "No" per annullare il ripristino.

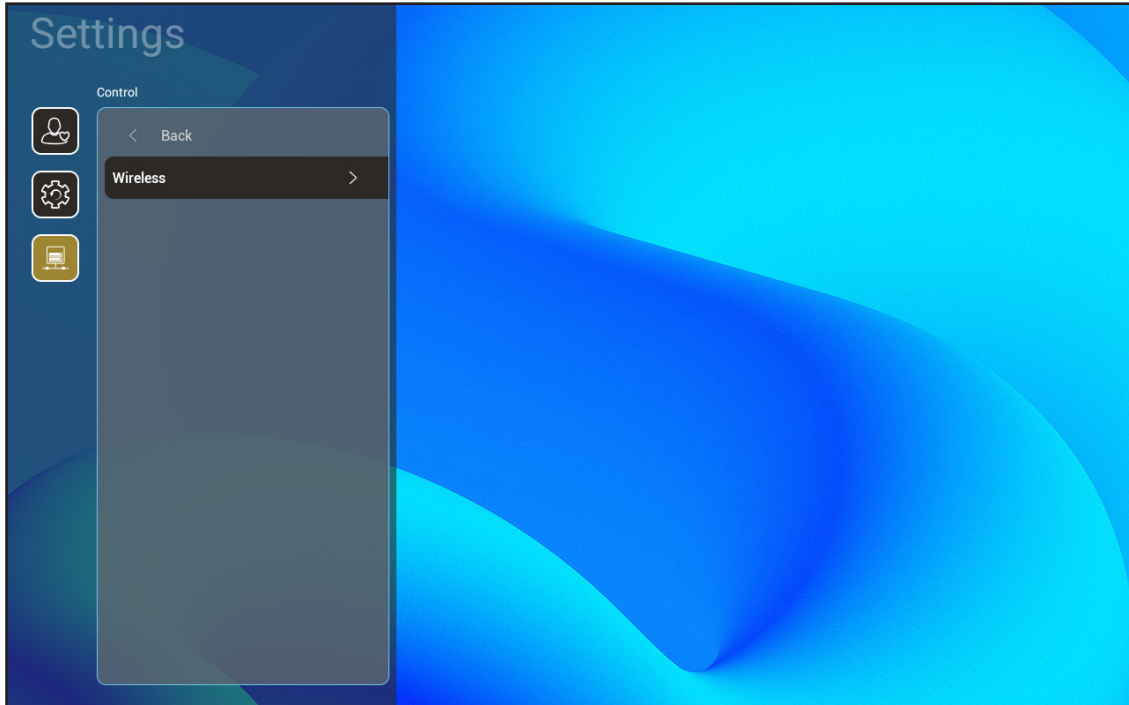
Info.

Visualizzare le informazioni del proiettore relative a stato e impostazioni. Le informazioni del proiettore sono di sola lettura.

USO DEL PROIETTORE

Menu Controllo

Nella schermata Home, selezionare il menu Impostazioni di sistema “” per configurare varie impostazioni di sistema. Quindi, selezionare “” per accedere al menu Controllo.



Wireless

Configurare le impostazioni di rete wireless.

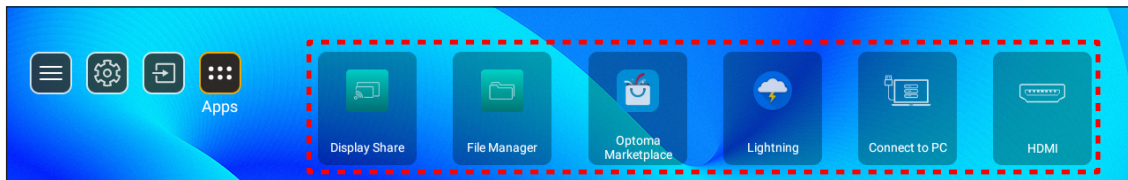
- **Wi-Fi:** Impostare l'opzione Wi-Fi su “ON” per abilitare la funzione di rete wireless.
- **SSID rete disponibile:** Selezionare il punto di accesso wireless desiderato e immettere o configurare i parametri di connessione necessari (se richiesto), ad esempio password, impostazioni proxy e indirizzo IP. Per informazioni, è possibile rivedere la potenza del segnale.
Selezionare “Annulla” per tornare al menu Rete senza salvare le impostazioni. Selezionare “Dimentica” per eliminare il profilo di rete wireless.
Nota: Ogni volta che è necessario inserire simboli, il sistema farà apparire automaticamente una tastiera su schermo.
- **Aggiungi nuova rete:** Immettere manualmente il nome della rete.
- **Hotspot portatile:** Configurare il proiettore in modo che funzioni come access point wireless per altri dispositivi.

USO DEL PROIETTORE

Selezione di una sorgente di ingresso

È possibile selezionare qualsiasi sorgente di ingresso direttamente sulla schermata Home utilizzando un collegamento di ingresso.

Nota: È possibile personalizzare le impostazioni di collegamento nel menu “Impostazioni di sistema → Personalizza → Scorciatoie Home”. È possibile inoltre modificare l'ordine dei collegamenti nella schermata Home.



Se la sorgente di ingresso desiderata non è visibile nella schermata Home, selezionare “” per visualizzare tutte le opzioni di ingressi. Quindi, selezionare la sorgente di ingresso o selezionare “Home” per tornare alla schermata Home.

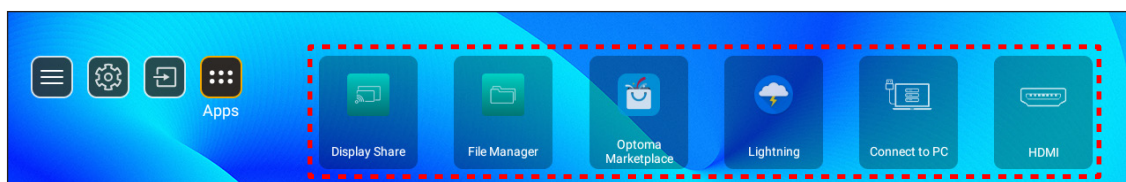


USO DEL PROIETTORE

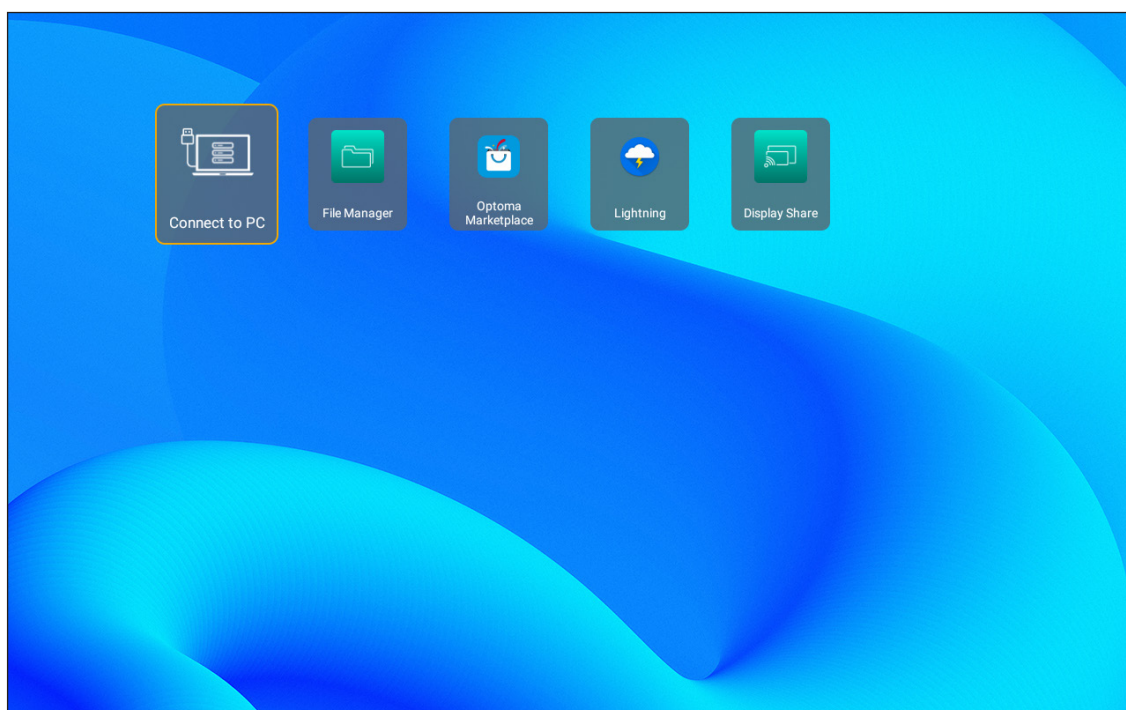
Selezione di un'app

È possibile selezionare qualsiasi app direttamente sulla schermata Home utilizzando un collegamento dell'app.

Nota: È possibile personalizzare le impostazioni di collegamento nel menu “Impostazioni di sistema → Personalizza → Scorciatoie Home”.



Se l'app desiderata non è visibile nella schermata Home, selezionare “” per visualizzare tutte le app installate. Quindi, selezionare l'app desiderata.



USO DEL PROIETTORE

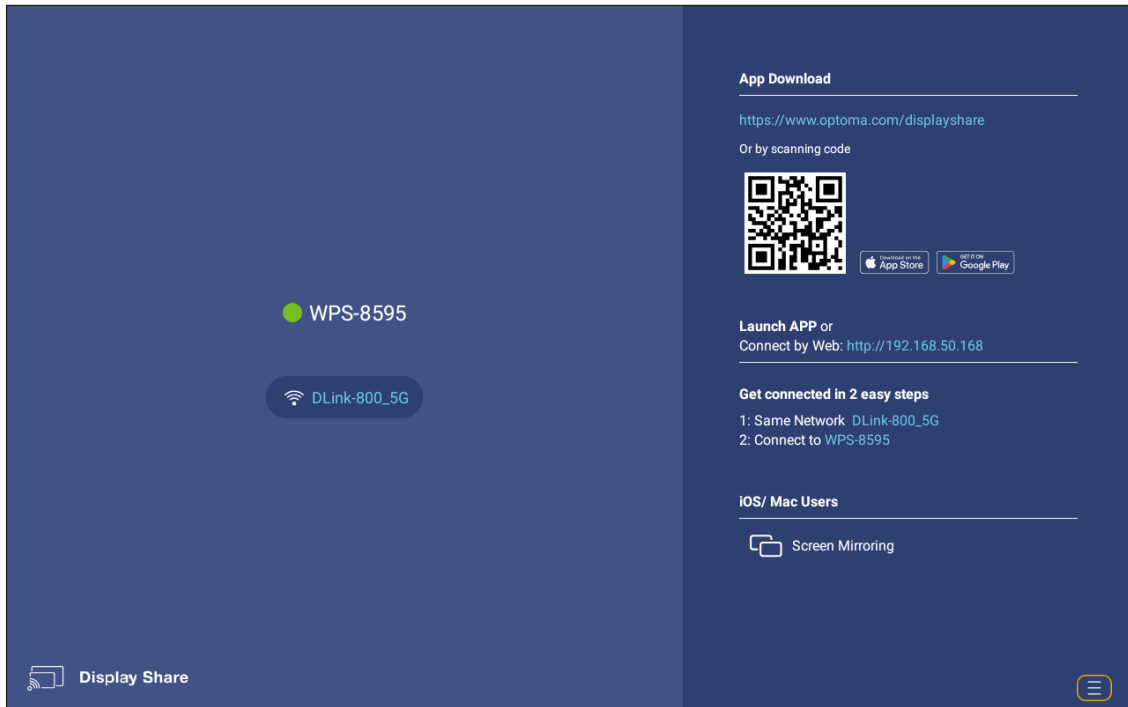
Display Share

Ottenere l'app con una delle seguenti operazioni:

- se si sta utilizzando il dispositivo mobile, eseguire la scansione del codice QR sullo schermo.
- se si sta usando il computer, basta andare al link.

Quindi, installare l'app Display Share nel computer o nel dispositivo mobile.

Prima di iniziare, assicurarsi di connettere il computer o dispositivo mobile allo stesso Wi-Fi del proiettore. Quindi seguire le istruzioni su schermo per utilizzare l'app.

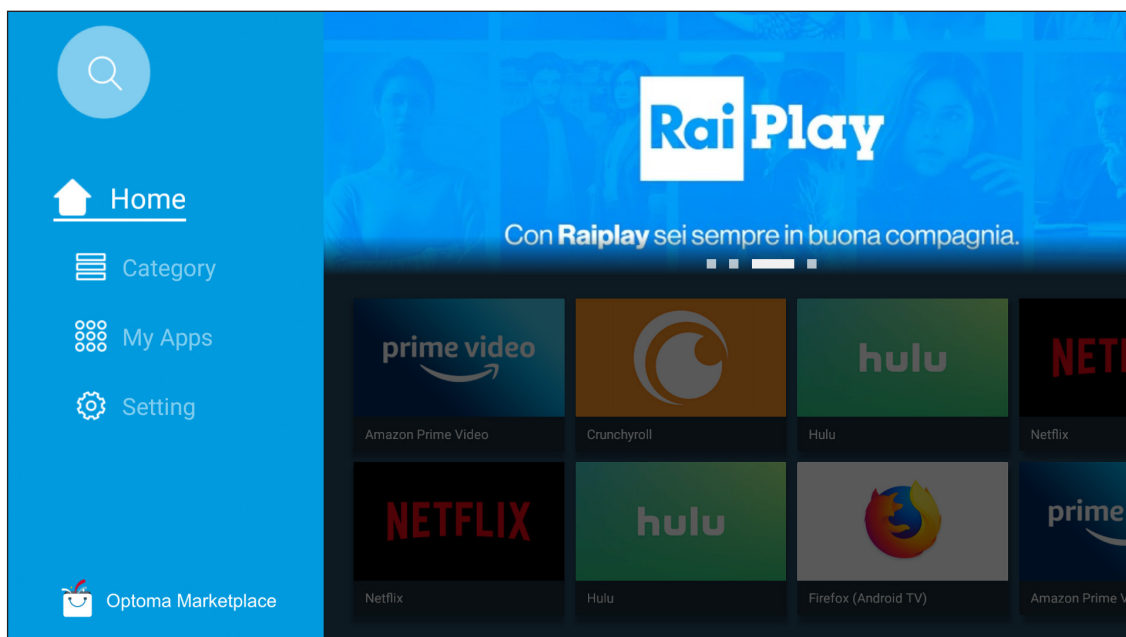


Nota: Per l'attivazione iniziale della funzione di mirroring dello schermo iOS, assicurarsi che il proiettore sia connesso a Internet, quindi avviare l'app Display Share. È necessario eseguire questo passaggio iniziale solo una volta e, dopo aver stabilito la connessione iniziale, non è necessario che l'app Display Share sia aperta per l'utilizzo futuro della funzione di mirroring dello schermo di iOS.

USO DEL PROIETTORE

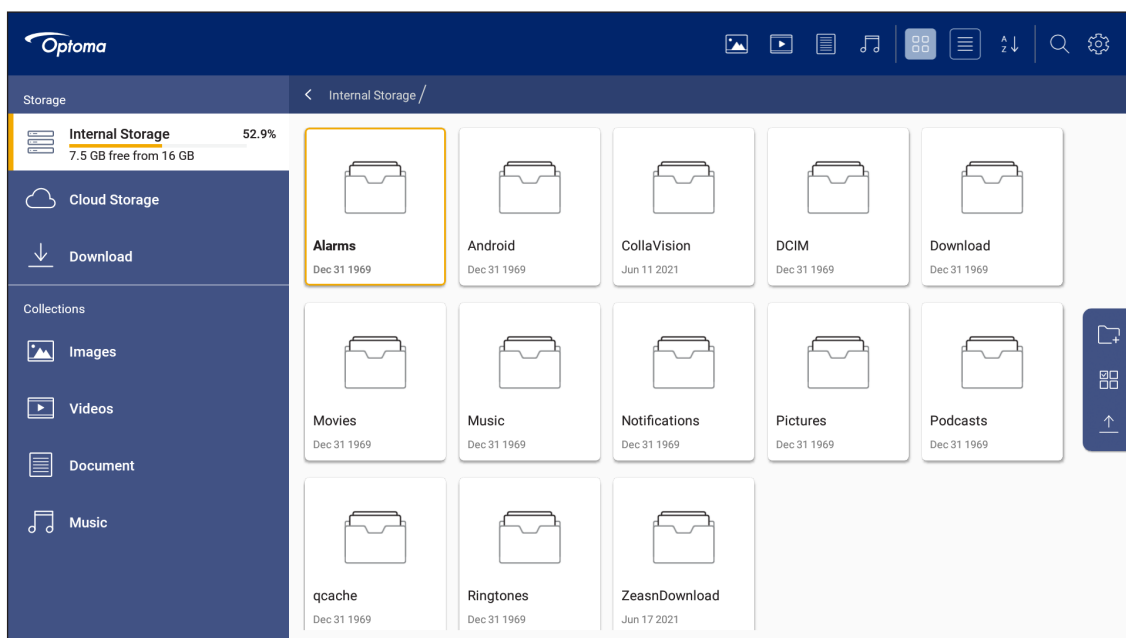
Optoma Marketplace

Con l'app Optoma Marketplace, è possibile cercare e installare qualsiasi app.



File Manager

Con l'app File Manager, è possibile gestire i file archiviati nella memoria interna, nella memoria esterna e nella memoria cloud.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Risoluzioni compatibili

Temporizzazione EDID

B0/Temporizzazione stabilita			B0/Temporizzazione standard			B0/Temporizzazione dettagliata	
Risoluzione	V [Hz]	O [Hz]	Risoluzione	V [Hz]	Rapporto	Risoluzione	V [Hz]
720x400	70	31,5	800x600	120	4:3	1280x800	60
640x480	60	31,5	1024x768	120	4:3		
640x480	66,6 (*67)	34,9	1280x720	60	16:9		
640x480	72	37,9	1280x720	120	16:9		
640x480	75	37,5	1280x1024	60	5:4		
800x600	56	35,1	1440x900	60	16:10		
800x600	60	37,9	1680x1050	60	16:10		
800x600	72	48,1					
800x600	75	46,9					
832x624	75	48,9					
1024x768	60	48,4					
1024x768	70	56,5					
1024x768	75	60					
1280x1024	75	80					
1152x870	75	67,5	Limitato a 8 risoluzioni				

B1/Modalità video		B1/Temporizzazione dettagliata	
Risoluzione	O [Hz]	Risoluzione	V [Hz]
640x480p 4:3	60	1366x768	60
720(1440)x576i 4:3	50	1920x1080	60
720(1440)x576i 16:9	50		
720(1440)x480i 4:3	60		
720(1440)x480i 16:9	60		
720x576p 4:3	50		
720x576p 16:9	50		
720x480p 4:3	60		
720x480p 16:9	60		
1280x720p 16:9	50		
1280x720p 16:9	60		
1920x1080i 16:9	60		
1920x1080i 16:9	50		
1920x1080p 16:9	24		
1920x1080p 16:9	30		
1920x1080p 16:9	50		
1920x1080p 16:9	60		

ULTERIORI INFORMAZIONI

Formato supporto multimediale

Formato audio

Decoder	Codec audio	Canale	Velocità in bit	Frequenza di campionamento	Formato file	Osservazioni
MPEG	MPEG1/2/2.5 Audio Layer1/2/3	2	8 kbps~320 Kbps, CBR e VBR	8 KHZ~48 KHz	MP1, MP2, MP3	n.a
OGG	Q1~ Q10	2	n.a	8 KHZ~48 KHz	OGG, OGA	n.a
FLAC	Compress Level 0~8	2	n.a	8 KHZ~48 KHz	FLACC	n.a
AAC	ADIF, ATDS Header AAC-LC and AAC-HE, AAC-ELD	5,1	n.a	8 KHZ~48 KHz	AAC, M4A	n.a

Formato video

Decoder	Codec video	Dimensione immagine supportata	Velocità fotogrammi massima	Velocità in bit massima	Formato file	Osservazioni
MPEG-1/2	MPEG-1/2	Da 48x48 pixel a 1920x1088 pixel	30fps	80Mbps	DAT, MPG, VOB, TS	Supporta Field Coding
H.264/AVC	H.264	Da 48x48 pixel a 4096x2304 pixel	2304p a 30 fps	100Mbps	AVI, MKV, MP4, MOV, 3GP, TS, FLV	(1) Supporta Field Coding (2) Supporta MBAFF (3) Supporta High and High10 Profile
MOTION JPEG	MJPEG	Da 48x48 pixel a 1920x1088 pixel	30fps	38.4Mbps	AVI	n.a

Formato foto

Decoder	Codec immagine	Dimensione immagine supportata	Contenitore	Osservazioni
JPEG	Formato file JFIF 1.02	Da 48x48 pixel a 8176x8176 pixel	JPG,JPEG	(1) Non supporta osservazioni sulla scansione non interlacciata (2) Il software supporta SRGB JPEG (3) Il software supporta Adobe RGB JPEG
BMP	BMP	Nessuna limitazione	BMP	n.a
GIF	GIF	Nessuna limitazione	GIF	n.a
PNG	PNG	Nessuna limitazione	PNG	n.a
WEBP	WEBP	Nessuna limitazione	WEBP	n.a

ULTERIORI INFORMAZIONI

Office Viewer

Formato documento	Versione e formato supportati
PDF	PDF 1.7 e versioni successive (*.pdf)
Scrittura (Word)	Documento Microsoft Word 97/2000/XP/2003 (*.doc)
	Modello Microsoft Word 97/2000/XP/2003 (*.dot)
	Documento Microsoft Word 2007/2010 (*.docx)
	Modello Microsoft Word 2007/2010 (*.dotx)
	File di testo (*.txt, *.log)
Foglio di calcolo (Excel)	Microsoft Excel 97/2000/XP/2003 Workbook (*.xls)
	Microsoft Excel 2007/2010 Workbook (*.xlsx)
	File di testo (*.csv)
	Modello Microsoft Excel 97/2000/XP/2003 (*.xlt)
	Modello Microsoft Excel 2007/2010 (*.xltx)
Presentazione (PowerPoint)	Presentazioni Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003 (*.ppt, *.pps)
	Presentazioni Microsoft PowerPoint 2007/2010 (*.pptx, *.ppsx)
	Modelli di presentazione Microsoft PowerPoint 97/2000/XP/2003 (*.pot)
	Modelli di presentazione Microsoft PowerPoint 2007/2010 (*.potx)

Formato di supporto USB
FAT32
NTFS
exFAT

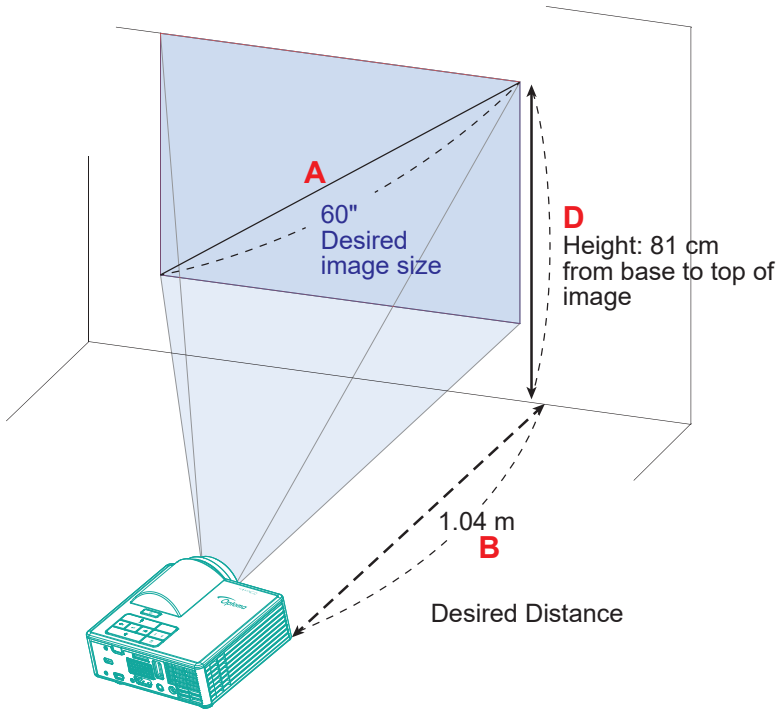
ULTERIORI INFORMAZIONI

Dimensioni immagine e distanza di proiezione

Modello ML1050STi

Distanza desiderata (m) 	Dimensioni schermo		Alto
	Diagonale (pollici) <A>	L (cm) x A (cm)	Dalla base al lato superiore dell'immagine (cm) <C>
0,86	50	107 x 67	67
1,04	60	129 x 81	81
1,21	70	151 x 94	94
1,39	80	172 x 108	108
1,56	90	194 x 121	121
1,73	100	215 x 135	135

Dimensioni immagine desiderate		Distanza (m) 	Lato superiore (cm)
Diagonale (pollici) <A>	L (cm) x A (cm)		Dalla base al lato superiore dell'immagine <D>
50	108 x 67	0,86	67
60	129 x 81	1,041	81
70	151 x 94	1,21	94
80	172 x 108	1,39	108
90	194 x 121	1,56	121
100	215 x 135	1,73	135

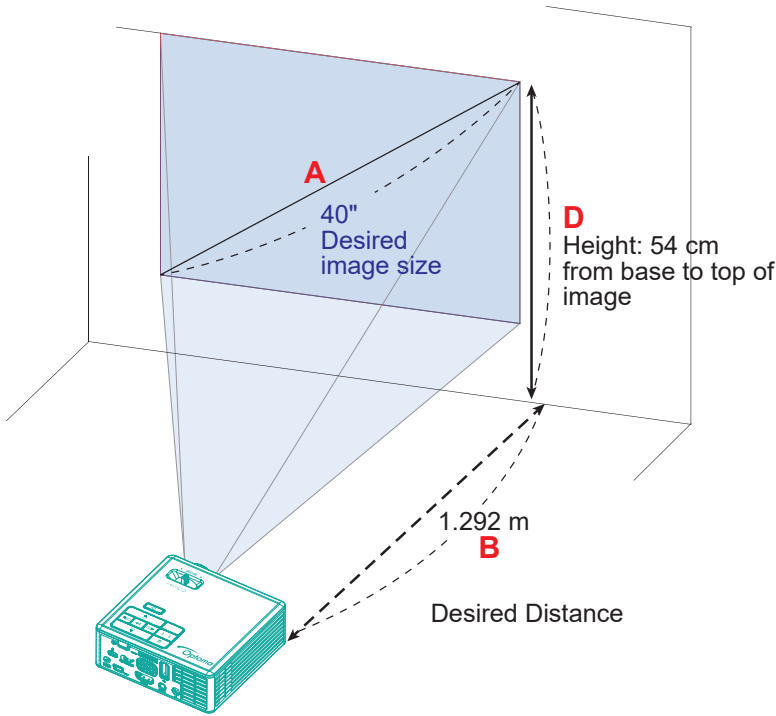


ULTERIORI INFORMAZIONI

Modello ML750i

Distanza desiderata (m) 	Dimensioni schermo		Alto
	Diagonale (pollici) <A>	L (cm) x A (cm)	Dalla base al lato superiore dell'immagine (cm) <C>
0,97	30	65 x 40	40
1,29	40	86 x 54	54
1,62	50	108 x 68	68
1,94	60	129 x 81	81
2,26	70	151 x 94	94
2,58	80	172 x 108	108

Dimensioni immagine desiderate		Distanza (m) 	Lato superiore (cm)
Diagonale (pollici) <A>	L (cm) x A (cm)		Dalla base al lato superiore dell'immagine <D>
30	65 x 40	0,969	40
40	86 x 54	1,292	54
50	108 x 67	1,62	67
60	129 x 81	1,94	81
70	151 x 94	2,26	94
80	172 x 108	2,58	108



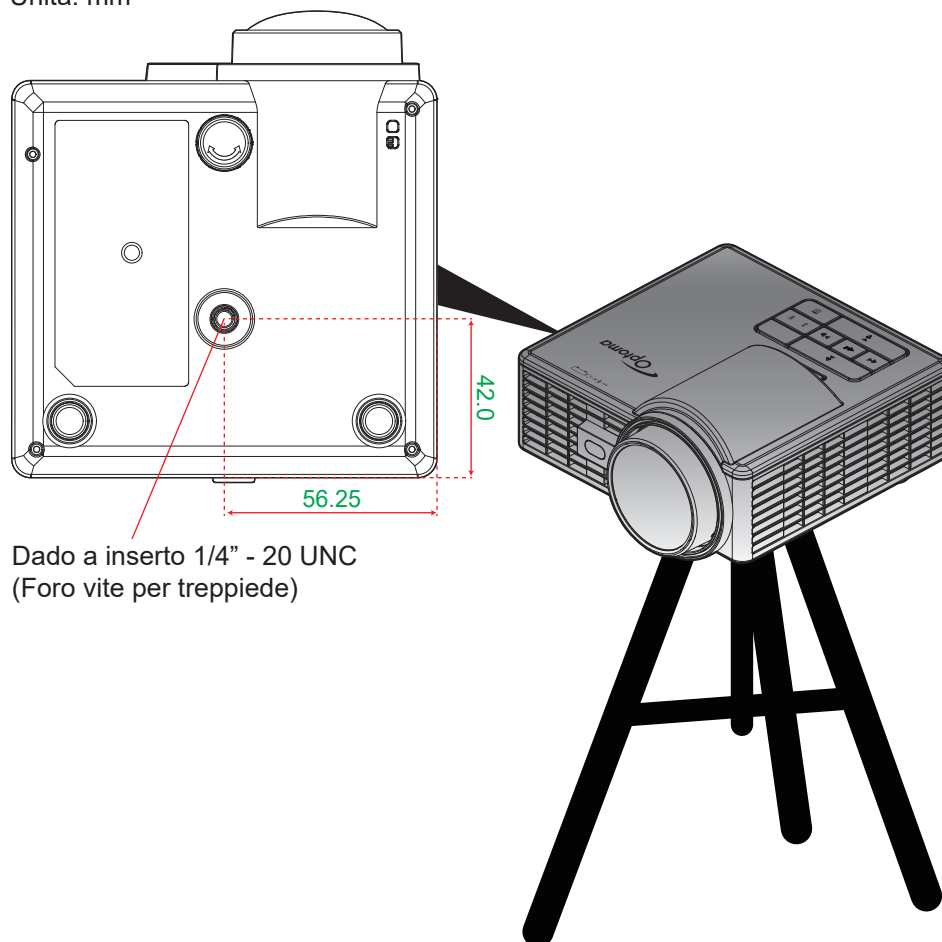
ULTERIORI INFORMAZIONI

Montaggio treppiede del proiettore

Avvitare un treppiede standard nel foro del proiettore.

Nota: Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annulleranno la garanzia.

Unità: mm



Dado a inserto 1/4" - 20 UNC
(Foro vite per treppiede)

ULTERIORI INFORMAZIONI

Codici telecomando IR



Tasto		Formato NEC	Codice cliente		Codice tasto		Descrizione
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Alimentazione		Formato 1	32	CD	02	FD	Premere per accendere/spegnere il proiettore.
Proporzioni		Formato 1	32	CD	64	9B	Per cambiare il rapporto proporzioni di un'immagine visualizzata.
Sorgente		Formato 1	32	CD	C3	3C	Premere per selezionare come segnale di ingresso.
Modalità		Formato 1	32	CD	5	FA	La funzione multipla dipende dalla sorgente di ingresso. - HDMI: Cambiare la modalità Immagine di un'immagine visualizzata. - Home (USB-A o Scheda SD): Torna ad Android Home / Utilità di avvio.
Quattro tasti direzionali e di selezione (Su)		Formato 2	32	CD	11	EE	Premere per selezionare le voci del menu o per eseguire la regolazione delle selezioni.
Quattro tasti direzionali e di selezione (sinistra)		Formato 2	32	CD	10	EF	
Quattro tasti direzionali e di selezione (destra)		Formato 2	32	CD	12	ED	
Quattro tasti direzionali e di selezione (giù)		Formato 2	32	CD	14	EB	
Invio		Formato 1	32	CD	0F	F0	Conferma la selezione della voce.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Tasto		Formato NEC	Codice cliente		Codice tasto		Descrizione
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Menu Impostazioni/Configurazione		Formato 1	32	CD	A8	57	La funzione multipla dipende dalla sorgente di ingresso. - HDMI: Accedere al menu Imposta. - Home (USB-A o Scheda SD): Avviare il menu Android.
Ritorno		Formato 1	32	CD	0D	F2	Premere per tornare alla menu precedente.
Menù		Formato 1	32	CD	0E	F1	Premere per visualizzare o uscire dal menù OSD del proiettore.
Volume -		Formato 2	32	CD	8F	70	Premere per diminuire il volume.
Muto		Formato 1	32	CD	52	AD	Premere per disattivare/attivare temporaneamente l'audio.
Volume +		Formato 2	32	CD	8C	73	Premere per aumentare il volume.
Blocco immagine		Formato 1	32	CD	06	F9	Premere per bloccare l'immagine del proiettore.
Correzione		Formato 1	32	CD	7	F8	Premere per regolare la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore.
Esclusione AV		Formato 1	32	CD	03	FC	Premere per nascondere/mostrare l'immagine dello schermo e attivare/disattivare l'audio.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

Problemi d'immagine



Sullo schermo non appare alcuna immagine

- Assicurarsi che i cavi e l'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Assicurarsi che la funzione "Esclusione" non sia stata attivata.



L'immagine è sfuocata

- Assicurarsi che la distanza tra il proiettore e il bordo del tavolo sia inferiore a 120 mm per evitare interferenze nel rilevamento del sensore di luce. (Solo per ML1050STi.)
- Girare la leva di messa a fuoco in senso orario o antiorario finché l'immagine non è nitida e leggibile. (Solo per ML750i.) (Vedere a pagina 24).
- Accertarsi che la schermata di proiezione sia entro le distanze necessarie dal proiettore. (Fare riferimento a pagina 51~52).



L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD 16:9

- Quando si eseguono DVD anamorfi ci o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16: 9 sul lato del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
- Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).



L'immagine è troppo piccola o troppo grande

- Utilizzare la funzione **Ingrandisci** o configurare l'impostazione **Proporzioni** nel menu Immagine. (Vedere a pagina 37).
- Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.



L'immagine ha i lati inclinati:

- Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.



L'immagine è invertita

- Selezionare "Visualizza → Proiezione" dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione. (Vedere a pagina 39).

ULTERIORI INFORMAZIONI

Altri problemi



Il proiettore non risponde ad alcun comando

- Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

Problemi del telecomando



Se il telecomando non funziona

- Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi tra $\pm 15^\circ$ rispetto al ricevitore IR del proiettore.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 6 m (19,7 ft) dal proiettore.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- Sostituire le batterie se sono scariche.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Indicatore di avviso

Quando si accendono o lampeggiano gli indicatori di avviso (vedere di seguito), il proiettore si spegne automaticamente:

- Il LED "Lamp" è illuminato in giallo e se l'indicatore "Alimentazione" lampeggia in giallo.
- Il LED "Temp" è illuminato in giallo e se l'indicatore "Alimentazione" lampeggia in giallo. Indica che il proiettore è surriscaldato. In condizioni normali, il proiettore può essere riacceso.
- Il LED "Temp" lampeggia in giallo e se l'indicatore "Alimentazione" lampeggia in giallo.

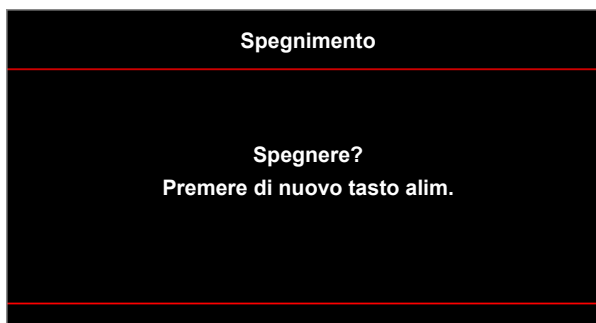
Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore, attendere 30 secondi e provare di nuovo. Se l'indicatore di avviso si accende o lampeggia, contattare il più vicino centro di assistenza.

Messaggi dei LED

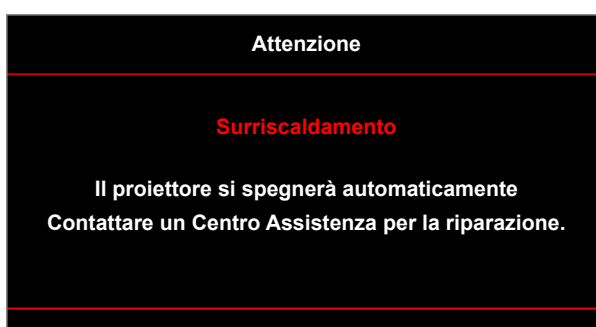
Messaggio	LED alimentazione		LED Temperatura	LED lampada
	(Giallo)	(Blu)	(Giallo)	(Giallo)
Stato di Standby (Input da cavo di alimentazione)	Luce accesa			
Accensione		Luce accesa		
Spegnimento (raffreddamento)		Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso). Torna alla luce fissa gialla quando si spegne la ventolina.		
Errore (guasto lampada)	Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)			Luce accesa
Errore (Guasto ventola)	Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)		Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)	
Errore (Surriscaldamento)	Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)		Luce accesa	
FOTA DDP	Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)		Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)	Lampeggiante (0,5 secondi spento / 0,5 secondi acceso)
Auto MCU		Luce accesa	Lampeggiante (0,05 secondi spento / 0,05 secondi acceso)	Lampeggiante (0,05 secondo acceso / 0,05 secondi spento)

ULTERIORI INFORMAZIONI

- Spegnimento:



- Allarme temperatura:



ULTERIORI INFORMAZIONI

Specifiche

Voce	ML1050STi	ML750i
Risoluzione nativa	1280x800	1280x800
Risoluzione massima	- Grafica fino a 1680x1050 a 60 Hz - Risoluzione massima: HDMI (1.4b): 1920x1080 a 60 Hz - Larghezza di banda massima: HDMI 1.4b: 149 MHz	- Grafica fino a 1680x1050 a 60 Hz - Risoluzione massima: HDMI (1.4b): 1920x1080 a 60 Hz - Larghezza di banda massima: HDMI 1.4b: 149 MHz
Obiettivo	- Rapporto proiezione: 0,8 - F-stop: 1,9 - Lunghezza focale: 8,02 mm	- Rapporto proiezione: 1,5 - F-stop: 1,9 - Lunghezza focale: 14,95 mm
Offset	100%±5%	100%±5%
Dimensioni immagine	50"~100" (ottimizzato a 60")	30"~80" (ottimizzato a 40")
Distanza di proiezione	0,86 m a 50" ~ 1,73 m a 100"	0,969 m a 30" ~ 2,58 m a 80"
I/O	- HDMI 1.4b x 1 - USB tipo A x 1 per alimentazione USB a 5 V/0,5 A e dongle Wi-Fi - Alloggio scheda SD - Mini USB (controllo RS232)	- HDMI 1.4b x 1 - USB tipo A x 1 per alimentazione USB a 5 V/0,5 A e dongle Wi-Fi - Alloggio scheda SD - Mini USB (controllo RS232)
Colore	16,7 milioni di colori	16,7 milioni di colori
Frequenza di scansione	- Frequenza di scansione orizzontale: 30~80 KHz - Frequenza di scansione verticale: 24~75 Hz (120 Hz per funzione 3D)	- Frequenza di scansione orizzontale: 30~80 KHz - Frequenza di scansione verticale: 24~75 Hz (120 Hz per funzione 3D)
Altoparlante	2,0 W x1, massima potenza di funzionamento 1,5 W	2,0 W x1, massima potenza di funzionamento 1,5 W
Consumo di energia	- Massimo: (Modalità Luminoso) 60 W (tipico), 69 W (max.) a 110 V CA 57 W (tipico), 66 W (max.) a 220 V CA - Minimo: (Modalità ECO) 25 W (tipico), 29 W (max.) a 110 V CA 23 W (tipico), 27 W (max.) a 220 V CA	- Massimo: (Modalità Luminoso) 60 W (tipico), 69 W (max.) a 110 V CA 57 W (tipico), 66 W (max.) a 220 V CA - Minimo: (Modalità ECO) 25 W (tipico), 29 W (max.) a 110 V CA 23 W (tipico), 27 W (max.) a 220 V CA
Corrente di ingresso	Ingresso CA 1,5 A (ingresso CC 3,42 A) max	Ingresso CA 1,5 A (ingresso CC 3,42 A) max
Orientamenti dell'installazione	Frontale, Posteriore, Soffitto, Posteriore-In alto	Frontale, Posteriore, Soffitto, Posteriore-In alto
Dimensioni (LxPxAltezza)	- senza ghiera dell'obiettivo e piedino in gomma: 112,5x105x39,9 mm (4,4x4,1x1,6 pollici) - Con piedini: 112,5x105x48,1 mm (4,4x4,1x1,9 pollici)	- senza ghiera dell'obiettivo e piedino in gomma: 106,3x105x39,1 mm (4,2x4,1x1,6 pollici) - Con piedini: 106,3x105x42,1 mm (4,2x4,1x1,7 pollici)
Peso	470 g±5 g	384 g±5 g
Ambiente	In funzione a 0~40°C, dal 10% all'80% di umidità (senza condensa)	In funzione a 0~40°C, dal 10% all'80% di umidità (senza condensa)

Nota: Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Sedi dell'azienda Optoma

Mettersi in contatto con la filiale per assistenza e supporto.

Stati Uniti

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Canada

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

America latina

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com

Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, Regno Unito
www.optoma.eu
Tel assistenza: +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Paesi Bassi
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252
 +31 (0) 36 548 9052

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, Francia

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr

Spagna

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Spagna

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32

Deutschland

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Germania

 +49 (0) 2161 68643 0
 +49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Scandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norvegia

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norvegia

Corea

<https://www.optoma.com/kr/>

Giappone

<https://www.optoma.com/jp/>

Taiwan

<https://www.optoma.com/tw/>

Cina

Room 2001, 20F, Building 4,
No.1398 Kaixuan Road,
Changning District
Shanghai, 200052, Cina

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Australia

<https://www.optoma.com/au/>

